PUBLICACIÓN QUINCENAL DE INFORMACIÓN GENERAL DE TIERRA ESTELLA. AÑO XVIII. ESPECIAL FIESTAS DE ESTELLA 2009

CALLE MAYOR

415

FIESTAS DE ESTELLA 2009

TODOS LOS DÍAS, LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS DE LAS FIESTAS EN **www.fiestasdeestella.es**

www.citroen.es

LA MEJOR FORMA DE APROVECHAR EL ESPACIO.

CITROËN prefiere TOTAL

Consumo mixto (L/100 Km) / Emisión CO_2 (g/km): C3 Picasso: 4,7-6,9/125-159

LA REALIDAD AUMENTADA

Entra en: **www.c3picasso.com** y vive una nueva experiencia en 3D. Sólo necesitas una webcam y ganas de verlo muy de cerca.

NUEVO CITROËN C3 PICASSO. EL SPACEBOX.

Citroën aporta, una vez más, otra prueba de su vanguardia tecnológica, inventando un nuevo concepto que revoluciona el universo del monovolumen compacto. El nuevo Citroën C3 Picasso, el SPACEBOX, es un lugar ideal para descubrir el mundo o para guardar todo lo que hay en él. Su interior es sorprendentemente amplio y su parabrisas panorámico de tres partes, tiene la mayor visibilidad de su segmento. Posee una capacidad y modularidad increíbles para adaptarse a las necesidades de cada momento. Es revolucionario e ingenioso, un ejemplo de vanguardia e innovación. Súbete en él y llénalo de experiencias. Bienvenido al espacio.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

LIZARRA AUTOMOCIÓN, S.L.

C/ MERCATONDOA, 17 31200 - ESTELLA
TEL.: 94 855 03 52 - FAX.: 948 5509 02
www.lizarrautomo.citroen.es

¡Felices fiestas!

Ya han llegado las Fiestas de Estella 2009. Y con ellas el número Especial de Calle Mayor, con toda la actualidad de las fiestas, reportajes y entrevistas cargadas de optimismo.

Con este número queremos animarle a vivir los mejores días de su vida, unas fiestas que permanezcan siempre en el recuerdo.

Reciba la felicitación de todo el equipo de Calle Mayor y, en especial, la de nuestros anunciantes.

Volvemos en agosto.

R CALLE MAYOR

CALLE MAYOR
Publicación quincenal de información general de Tierra Estella.
Dirección
C/ García El Restaurador, 10-2º D
31200 ESTELLA NAVARRA
Teléfono
948 55 44 22
E-mail:
cm@callemayor.es

Director Andrés Alonso Benito
Redacción Mª Puy Rodríguez Gómez / Raquel Mauleón Paternáin / Paula Alén Valdés
Fotografías Raúl Vergarachea Garrués
Diseño y maquetación Félix Iruzubieta Magaña
Diseño de publicidad Javier Flamarique / Alfredo de los Ojos
Departamento de internet Eneko Erce / Maribi Benito
Publicidad Departamento comercial de Calle Mayor
Impresión Gráficas Lizarra S.L.

Depósito Legal NA. 1071.- 1992

415

ESPECIAL FIESTAS DE ESTELLA

CALLE MAYOR ES UNA REVISTA ABIERTA A TODAS LAS OPINIONES, PERO NO NECESARIAMENTE SE IDENTIFICA CON TODAS LAS DE SUS COLABORADORES Y ENTREVISTADOS

CONSTRUIMOSFUTURO

Makita BELLOTA Husqvarna CAT CEPSA KÄRCHER

SUMINISTROS
MONJARDIN
AGRÍCOLAS, INDUSTRIALES Y DE CONSTRUCCIÓN

les desea unas felices fiestas 2009

Suministros Monjardín le ofrece aún más servicios, una gama mucho mayor en maquinaria y herramienta, todo lo que necesite para jardinería, construcción, trabajos agrícolas, etc.

SUMINISTROS MONJARDÍN

Merkatondoa, 20 - 31200 ESTELLA - Navarra
Tel. 948 55 31 06 Fax 948 55 17 42
www.suministrosmonjardin.com

16

El concejal de Deportes, Julián Zudaire, inaugura las fiestas

18

Las caras de la Corporación infantil

30

Las fiestas ayer y hoy

88

El álbum de las fiestas de ayer

106

Varios colectivos estrenan sede

116

Haritz Crespo da vida al torico de fuego

40

Viernes de Gigantes, viernes de cuadrillas

48

Guía de las fiestas. Actos imprescindibles

68

Los mejores momentos en los toros

120

Fin de semana de fuegos artificiales

122

Una Semana Medieval cargada de entretenimiento

156

Las mejores imágenes de las fiestas de 2008

Tradición
Cuadrillas
Espectáculos taurinos
Folclore
Fotográfico

ESTALLA LA FIESTA

Viernes 31 de julio, 12.00 horas, ante el reloj del ayuntamiento. Estalla la fiesta. El cohete marca el inicio de una intensa semana festiva en la ciudad del Ega. Siete días para vivir. Siete días para olvidar las preocupaciones y disfrutar con cada uno de los momentos que tardarán otros 365 días en repetirse. Las Fiestas de Estella, las fiestas de la alegría, ya están aquí.

Estalla la fiesta. Como las estelas luminosas que desprenden los fuegos ratifícales, las fiestas de la ciudad del Ega son todo luz. No tienen sombras. Sus valores añadidos son su solera y su TRADICIÓN; el temple inigualable que crean las CUADRILLAS; la emoción de sus ESPECTÁCULOS TAURINOS; el ambiente festivo que aportan sin descanso los grupos de FOLCLORE y, cómo no, las ATRACCIONES para todos los públicos que dan cuerpo al programa.

Estalla la fiesta y, con ella, la diversión.

Las fiestas de Estella son unas fiestas con peso, y con personalidad propia. El origen de buena parte de sus actos se remonta décadas atrás y se han mantenido casi intactos hasta la actualidad. Acudir al cohete todavía con ropa de calle, la participación en la Bajadica del Puy, la Bajadica de las Chicas, la Bajadica del Ché y en la Pañuelada son tan sólo algunos ejemplos de las peculiaridades del programa festivo de la ciudad del Ega.

En las siguientes páginas el lector encontrará reportajes que, mediante entrevistas o galerías fotográficas, recogen la esencia de las fiestas. También se hace referencia a otros actos más recientes, como la elección del Ayuntamiento infantil, que, con el paso de las ediciones, están adquiriendo la condición de clásicos.

TRADICIÓN

> Novedades del programa
> Los integrantes de la Corporación infantil
> Ganadores de los carteles de fiestas
> Las fiestas de ayer y de hoy
> El Casino Español

La alcaldesa de Estella, Begoña Ganuza, y la concejal de Cultura, Festejos y Euskera, Silvia García, durante la presentación del programa de fiestas.

La situación económica merma el programa festivo

EL AYUNTAMIENTO DESTINA 30.000 EUROS MENOS QUE EL AÑO PASADO A LA ORGANIZACIÓN DE LA SEMANA

La crisis económica se nota también en fiestas. El Ayuntamiento ha decidido este año disminuir la cantidad que destina a la programación oficial en 30.000 euros. De los 143.000 euros de 2008 se pasa a los 113.000. Del programa se cae el teatro post-fiestas, se reducen de cuatro a dos las sesiones de fuegos artificiales y las dos comidas institucionales se convierten en aperitivos. No obstante, el Ayuntamiento asegura que los cambios apenas se van a notar en el ambiente festivo.

A ello se refería la concejal de Cultura, Festejos y Euskera, Silvia García. "Hemos ajustado el presupuesto pero mantenemos prácticamente todos los actos menos las dos sesiones de fuegos, que esperemos el público perdone. En cuanto al teatro después de fiestas no salía rentable por lo que lo quitamos con intención de reforzar las jornadas teatrales de otoño. Por lo demás, la fiesta va a estar en la calle, el Ayuntamiento sólo pone la guinda", declaró.

La alcaldesa, Begoña Ganuza, insistía en rueda de prensa sobre la intención continuista del programa de fiestas. La primer edil destacó que la personalidad de las fiestas de Estella obliga una edición más al ayuntamiento a mantener apenas sin cambios la programación del 31 de julio al 6 de agosto. "El programa está muy bien, dirigido a todos los públicos y no hay mucha opción de cambios. Poco se puede hacer para mejorarlo". Begoña Ganuza quiso dejar claro que los recortes en el presupuesto no afectan a los más pequeños. Se mantienen los espectáculos dirigidos a ellos e incluso se añade una atracción hinchable más el domingo para los niños de menor edad.

>

MÁS

Principales partidas presupuestarias

- Fiestas patronales: **113.000 euros**
- Alquileres fiestas: 7.696,95
- Vestuario comparsa festejos: 2.664,93 euros
- Personal laboral, horas extra y seguridad social: 6.934,19 euros
- Subvenciones Fiestas Patronales: 23.425,23 euros
- Subvención Comparsa Gigantes y Cabezudos: 7.622,24 euros
- Subvención Peña La Bota: 8.037,24 euros
- Subvención Peña San Andrés: 8.037,23
- Celebración festejos taurinos: 61.337,04 euros

Total: 238.755,04 euros

MANCOMUNIDAD DE MONTEJURRA

JURRAMENDIKO MANKOMUNITATEA

Siempre a mano

Mancomunidad de Montejurra es un ente local que centra su labor en la gestión y tratamiento del agua y de los residuos sólidos urbanos, entendiendo estos procesos de manera integral y completa.

AGUA - RESIDUOS - TRATAMIENTOS - RECICLAJE

MANCOMUNIDAD DE MONTEJURRA

JURRAMENDIKO MANKOMUNITATEA

C/ Sancho el Fuerte, 6. 31200 Estella - Navarra
Tfno.: 00 34 948 55 27 11 Fax: 00 34 948 55 44 39
www.montejurra.com
mancomunidad@montejurra.com

Las obras de la iglesia de San Pedro obligan a trasladar el inicio de la procesión y la pañuelada a la iglesia de San Miguel.

San Pedro, en obras

Un cambio importante en el programa, no vinculado al dinero, sino a las obras, es la salida de la procesión el día grande. Los trabajos de rehabilitación en la iglesia de San Pedro de la Rúa llevan a trasladar el punto de inicio a la iglesia de San Miguel. Hasta el templo se trasladarán todos los artículos necesarios para su desarrollo, como las andas de San Andrés y la Virgen del Puy. El itinerario de la procesión seguirá la calle Chapitel, Zapatería y enganchará con la calle Mayor para seguir después el recorrido habitual. Igualmente, la pañuelada de los chicos, en domingo, partirá de la iglesia de San Miguel.

Begoña Ganuza dejó para el último momento de la rueda de prensa el anuncio del concejal que inaugurará las fiestas este año. "Todos los boletos en la votación los tenía el concejal de Deportes, Julián Zudaire. Es una manera de reconocer el trabajo de todos y cada uno de los clubes de la ciudad. Hay que agradecer los triunfos y el trabajo continuo por Estella, las canteras y la juventud sana". •

+ MÁS

Los principales cambios

FUEGOS ARTIFICIALES. Se pasa de cuatro sesiones el año pasado a dos. Cada sesión tiene un coste de 5.600 euros. Por ello, el Ayuntamiento ahorra 11.200 euros. Los fuegos se quemarán el sábado y el domingo.

COMIDAS INSTITUCIONALES. Las dos comidas institucionales, el domingo y el miércoles, dirigidas a los alcaldes de la merindad el miércoles y a representantes del Gobierno de Navarra y otras autoridades el domingo, se cambian por aperitivos. El gasto disminuye en 4.000 euros.

TEATRO POST-FIESTAS. Se suprime, dada la escasa aceptación de la actividad, terminada ya la semana de fiestas. Supone gastar 5.500 euros menos.

ACTIVIDADES MUSICALES. A las orquestas del año pasado se sumaron otras actividades musicales complementarias y temáticas, como por ejemplo el folk y las rancheras. De esta manera, el gasto disminuye en otros 6.000 euros. Se mantiene la calidad de las orquestas que amenizan la plaza todas las noches de fiestas.

PROCESIÓN Y PAÑOLADA. Las obras de la iglesia de San Pedro impiden que ambos actos comiencen ante su escalinata. El punto de arranque se traslada a la iglesia de San Miguel y se modifica ligeramente su recorrido en la primera parte.

Estella

En el barrio San Miguel

C/ Espoz y Mina y Calleja del Rey

Junto al corazón de Estella

próxima construcción

14
apartamentos y
locales comerciales

Ayegui

sector 1

9 viviendas unifamiliares adosadas

viviendas de 160 m² con garaje y jardín

ENTREGA DICIEMBRE DE 2009

en construcción

Construcciones
Echávarri Murugarren

Información y venta:

ALLO - Navarra - Tel. 609 77 01 01 - 686 97 07 23

JULIÁN ZUDAIRE. CONCEJAL DE DEPORTES

“Mi deseo para fiestas es más medios para el deporte de Estella”

EL EDIL REGIONALISTA PRENDERÁ LA MECHA DEL COHETE EN REPRESENTACIÓN DE LOS MÁS DE TREINTA CLUBES DEPORTIVOS QUE CONVIVEN EN LA CIUDAD DEL EGA

El Viernes de Gigantes es el día grande. Lo es para todos los estelleses y, en especial, para el concejal de Deportes, Julián Zudaire, que tendrá su minuto de gloria. A las doce en punto del mediodía, el edil regionalista se dirigirá a todos los presentes y pronunciará unas palabras en representación de los más de treinta clubes deportivos de Estella. Vecino de la ciudad del Ega desde hace tres décadas, Julián Zudaire (Artavia, 12/02/1955) ha sido el elegido para dar gracias por los triunfos y el trabajo del deporte estellés e inaugurar, de este modo, las fiestas.

¿Qué le ha parecido la decisión de la alcaldesa de ser elegido en representación de todos los clubes deportivos de Estella?

Una decisión muy acertada. Hay que hacer un homenaje a todos los clubes por sus éxitos y por su trabajo, a pesar de las pocas instalaciones y sus recursos. Cada club, dentro de sus posibilidades, ha conseguido sus éxitos. Por ello, y para no individualizar el éxito en Itxako por su doblete o en el Izarra por su ascenso, ésta es la mejor manera de hacerlo.

¿Presentía que le iba a tocar?

No me gustan los actos públicos de escaparate y no quiero ser protagonista ni lanzando el cohete ni presidiendo corridas de toros. Si alguien está dispuesto a disfrutarlo en mi lugar, yo encantado, pero entiendo que es una obligación y que a alguien le tiene que tocar.

¿Qué significa para usted tirar el cohete?

Una gran alegría. Va a ser un momento único, sólo se vive una vez en la vida y al que le toca. Ser el responsable de prender la mecha del inicio de fiestas es muy bonito.

¿Cómo va a vivir las fiestas?

Ser concejal condiciona mucho las fiestas porque hay que estar presente en un buen número de actos y responsabilizarte de muchas cosas, pero siempre se le puede dar la vuelta. Yo vivo las fiestas en torno al baile y la gastronomía.

¿Con qué disfruta más de las fiestas?

Me gusta participar en todo, en los bailes, en las reuniones de cuadrillas, en la plaza tomando algo. Todo es bonito a su manera.

¿Qué cantera deportiva existe en Estella?

Muy amplia, en cualquier actividad, porque en Estella se puede practicar balonmano, baloncesto, fútbol, bádminton, atletismo. Hay una gran oferta para los chavales. El deporte es sinónimo de vida sana y es muy positivo que existan todas estas opciones. Además, desde la cantera se puede dar un salto a otros equipos. Los clubes están haciendo un trabajo excepcional con la cantera.

El edil Julián Zudaire, a las pocas horas de recibir la noticia, posa en el balcón consistorial.

¿Un momento dulce como tirar el cohete compensa los momentos malos, de críticas, durante el ejercicio político?

No compensa los sinsabores. Es una gran satisfacción y alegría pero no compensa los momentos amargos que se viven durante todo el año.

¿Qué deseo va a dirigir al deporte estellés cuando prenda la mecha?

Que hubiera más medios y más instalaciones. También más dinero para no tener que llamar puerta por puerta a los patrocinadores en busca de apoyo económico. •

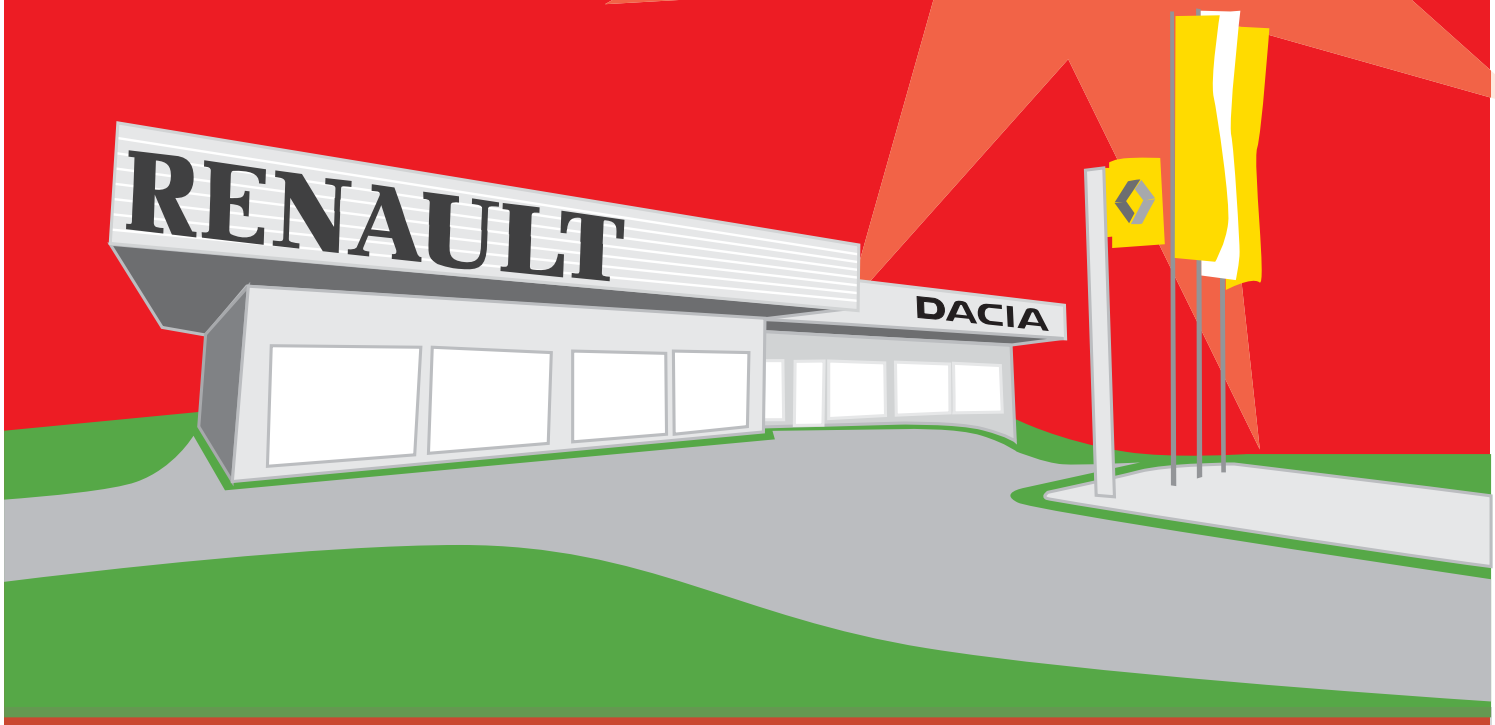
MÁS

Votación entre concejales

Desde el primer año de legislatura, la alcaldesa de Estella, Begoña Ganuza, ya lo dejó claro. Su deseo era que cada Viernes de Gigantes fuera uno de los concejales de su partido quien prendiera la mecha del cohete. Lo haría por sorteo. El primer año, el honor recayó compartido entre ella misma y el edil convergente, Fidel Muguerza. El año pasado la suerte escogió a Silvia Ganuza, concejal de Cultura. Este tercer año de legislatura, sin sorteo, la alcaldesa lo vio claro y pensó en Julián Zudaire como representante del deporte en Estella. En legislaturas pasadas, han sido también los concejales municipales los encargados de iniciar las fiestas.

Concesionario Renault Estella

Os desea felices fiestas de Estella-Lizarra



Cerramos del 30 de julio al 10 de agosto.

Taller cerrado hasta el 17 de agosto

Durante estos días os atenderemos en...

Pamplona

Unsain S.L.
Ctra. de Zaragoza Km. 3,5. Tel 948 23 97 00

Asistencia

Tel 902 365 200

DACIA

RENAULT
estella

CARRETERA DE LOGROÑO, 6. ESTELLA - NAVARRA
Tel. 948 546 410

RENAULT

El alcalde infantil, en el centro, arr

Cabezas visibles de la Corporación

EL ALCALDE Y LOS CUATRO TENIENTES DE ALCALDE TXIKIS SE PREPARAN PARA PRESIDIR, JUNTO CON EL RESTO DE EDILES,EL MARTES DÍA DEL NIÑO

No van a tomar decisiones políticas, pero van a saber lo que es desfilar en cuerpo de Corporación. El alcalde infantil, Jerson Cabrera Rodríguez, recibirá la vara de mando de manos de la alcaldesa Begoña Ganuza y presidirá una Corporación compuesta por otros dieciséis niños. Entre ellos estarán los cuatro tenientes de alcalde, elegidos por él mismo: Gorka Aramendía Jaurrieta, Ana Chocarro Úcar, Rubén Pérez Cristóbal y Roberto Portillo García. Ellos cuentan en primera persona cómo vivirán las fiestas más especiales de su vida. •

opado por los cuatro tenientes de alcalde que él mismo eligió.

Jerson Cabrera Rodríguez

ALCALDE
Alumno de Santa Ana. 9 años
Aficiones: el dibujo y la pintura.
Considera que tiene mucha imaginación

Con tan sólo nueve años, el alumno de Santa Ana Jerson Cabrera Rodríguez, va a representar el martes de fiestas a todos los niños de la ciudad. Asegura que está muy contento desde el día que encontró el haba en su porción de rosco y que se está preparando para hacerlo todo bien. No duda que la experiencia le va a gustar. "Los políticos hacen que la ciudad esté tan bonita como está ahora", expresó. Las barracas y el torico de fuego son sus actos favoritos de las fiestas y va a estar de enhorabuena porque recibirá tickets gratis para montar en todas ellas.

Gorka Aramendía Jaurrieta

TENIENTE DE ALCALDE
Alumno de la ikastola Lizarra.
11 años
Aficiones: El fútbol. El año que viene jugará en el Izarra

Es uno de los tenientes de alcalde que eligió el primer edil infantil y está muy contento por ello. El tiempo del verano lo disfruta en las piscinas del Agua Salada junto con sus amigos, aunque en fiestas cambia la rutina. El ambiente de la calle, la música de los grupos locales, las orquestas por la noche y, sobre todo, los ratos con los amigos son las cosas que más le gustan de las fiestas. Y no dudará en disfrutarlas a tope.

Roberto Portillo García

TENIENTE DE ALCALDE
Alumno de Santa Ana. 11 años
Aficiones: el fútbol.
El año que viene estará en el Fútbol 11 del C.D. Izarra

"Estoy muy contento de ayudar al alcalde", comenta Roberto en referencia a su compañero de Corporación Jerson Cabrera. "El Ayuntamiento gobierna Estella, cuida los jardines y cuando alguien hace algo malo se le multa", describe. No le parece excitante el trabajo del Ayuntamiento, pero le agrada la parte festiva que le va a tocar. Del programa lo que más le gusta, además de las barracas, son los encierros. "No me parecen peligrosos. De mayor me gustaría correr".

Rubén Pérez Cristóbal

TENIENTE DE ALCALDE
Alumno de Remontival. 11 años
Aficiones: la pelota a mano, el fútbol y el Atletismo.
Forma parte del C.A. Iranzu

Los encierros y las vaquillas son sus actos estrella en las fiestas. A veces le cuesta madrugar, pero asegura que merece la pena. "De mayor correré", apunta sin dudarlo. Ganas de que lleguen las fiestas no le faltan y mucho menos este año porque le va a tocar vivirlas más intensamente. Como miembro municipal, el alumno de Remontival sugiere a los mandatarios adultos un sitio más grande donde los perros puedan andar sueltos. Lo dice el dueño de un pastor vasco de mezcla.

Ana Chocarro Úcar

TENIENTE DE ALCALDE
Alumna de Mater Dei.
11 años. Aficiones: el kárate.
Es cinturón amarillo

Es la única teniente de alcalde chica pero una de las diez niñas del conjunto de la Corporación. Le encanta la posibilidad de conocer las fiestas desde dentro mediante su participación activa en el Día del Niño. Se considera una estellica de pro y se le puede ver junto con sus amigas o su familia en la Bajadica del Ché, en el encierro, en Gorgorito, en la orquesta de la plaza, en las barracas y hasta en la plaza de toros. "Me gusta todo de las fiestas de Estella", apunta.

El Ayuntamiento infantil posa en el salón de plenos después de la elección del alcalde a finales del mes de junio.

Diecisiete representantes

DIEZ NIÑAS Y SIETE NIÑOS ASUMIRÁN LAS FUNCIONES DE ALCALDE, TENIENTES DE ALCALDE Y CONCEJALES A LO LARGO DE TODA LA JORNADA DEL MARTES

La elección del alcalde infantil, al final del curso escolar, es uno de los momentos más esperados por los niños. Previamente en sus centros, bien a suertes o por votación de los compañeros, se escoge a los candidatos que representarán a cada colegio. Todos ellos serán miembros de la Corporación, presididos por el niño alcalde que encuentra el haba.

La elección del alcalde infantil y el nombramiento de cuatro tenientes de alcalde se celebró en el salón de actos del ayuntamiento a finales del mes de junio. Cada uno de los siete candidatos a alcalde se sentó en una de las sillas del salón y, por orden, eligió el trozo de pastel que le gustaba. El haba designó al niño de 9 años Jerson Cabrera como alcalde infantil. Él mismo escogió a los tenientes de alcalde, uno por cada colegio.

La Corporación la forman: Xiomara Beriain Sanz, Sara Casanellas Lozano, Leyre Díez Bermejo y Rubén Pérez Cristóbal (Remontival), Jerson Cabrera Rodríguez, Víctor Ganuza Bescos (Santa Ana), Gorka Aramendía Jaurrieta, Mikel Goyache Alonso, Cayetana Muguerza Murugarren, Anne Soravilla Ortiz (Lizarra Ikastola), Ana Chocarro Úcar, Ana Echeverría Larrión, Raquel Istúriz Gainza, Juncal Izaguirre Sesma y María Valencia Antón (Mater Dei). •

MÁS

Actos del martes

11.30 h. Recepción de la Corporación infantil y entrega de pañuelicos y vara de mando.

12.00 h. Disparo de cohetes y, quince minutos después, salida en Corporación hacia la iglesia, vuelta al Ayuntamiento y pañuelada infantil.
En el Ayuntamiento habrá reparto de caramelos desde el balcón, aperitivo y entrega de vales para las barracas.

14.30 h. Comida en el restaurante Navarra.

22.00 h. El alcalde infantil encenderá la mecha del toro de fuego en la plaza de los Fueros.

22.15 h. Bajadica del Ché infantil.

Siente nuestras fiestas

Gure jaiak sentitu

AYUNTAMIENTO
ESTELLA-LIZARRA
UDALA

El diseñador gráfico Alfredo León, ganador del concurso de carteles, posa junto al pórtico que le ha dado el premio.

“Las fiestas de Estella ofrecen muchos recursos creativos”

EL VECINO DE AOIZ ALFREDO LEÓN MAÑÚ GANÓ CON ‘ESCENAS FESTIVAS’ EL CONCURSO DE LA CIUDAD DEL EGA

Es la tercera vez que Alfredo León Mañú (12/10/73), vecino de Aoiz, gana en Estella. En 2003 lo hizo con su cartel ‘Identidad’, que mostraba una vista parcial de una dantzari. En 2004, añadía más color a su obra y con ‘La cita es en Estella’ se metía al jurado de nuevo en el bolsillo. Cinco años más tarde, León Mañú vuelve a conquistar el concurso. Su obra ‘Escenas festivas’ reúne en una versión propia del pórtico de San Miguel elementos típicos de las fiestas de Estella que recogen su esencia.

Tercera vez que gana el cartel de Estella, ¿es Estella una plaza fácil?

Intento hacer lo que me gusta y he tenido la suerte de convencer en tres ocasiones al jurado. El secreto está en documentarte bien sobre las fiestas de la localidad a la que te presentas y conocer el sitio. A Estella vengo mucho. Conozco su fiesta y sus tradiciones.

Su idea se centra en el patrimonio, ¿por qué el pórtico de San Miguel?

Me documenté y vi el valor artístico que tiene, la verdad que Estella cuenta con muchas iglesias y mucho patrimonio. Se me ocurrió sustituir las arquivoltas del pórtico por escenas festivas: vaquillas, banda, pañuelada, gigantes, kilikis, numerosos elementos típicos de las fiestas de Estella. Además, creo que al dibujar los capiteles se identifica bastante fácil este lugar.

En su cartel hay color, ¿ha querido diferenciarse de los tradicionales blanco y rojo?

Normalmente mis carteles son bastante coloristas pienso que un cartel tiene que llamar la atención en un golpe de vista. Yo defiendo el blanco y el rojo pero creo que la fiesta es mucho más que eso. La fiesta permite unir diferentes culturas y distintos movimientos culturales y quería darle una visión más abierta.

El jurado hablaba de viñetas de cómic, ¿era su intención?

>

“DEFIENDO EL BLANCO Y EL ROJO EN EL CARTEL PERO CREO QUE LA FIESTA ES MUCHO MÁS QUE ESO”

Instalaciones Cubillas, siempre apostamos por la calidad

ESTUDIOS DE EFICIENCIA Y AHORRO ENERGÉTICO

Nuestro deseo es mejorar la atención al cliente
y por ello, queremos empezar felicitando las fiestas
a todos los que confían en nosotros.
Felices Fiestas a todos.

Centro Colaborador Oficial
único en Tierra Estella de:

gasNatural

TÜV EMPRESA CERTIFICADA ISO 9001:2000

CUBILLAS
INSTALACIONES

Instalaciones técnicas de energías renovables:

- solar
- geotermia
- biocombustibles
- etc.

Calle Merkatondoa, 4 bajo. Estella - Navarra / Tel. 948 55 42 99 Fax 948 55 52 81
administracion@fontaneria-cubillas.es • www.fontaneria-cubillas.es

MÁS

Tres premios en Estella

Alfredo León Mañú, diseñador gráfico de profesión, es un habitual de los concursos de carteles, incluido el de San Fermines, donde ha quedado varias veces finalista. En Tudela ha ganado diversas ediciones, ocho veces lo ha logrado en Aoiz, tres en Estella y este año se ha llevado también el premio de las fiestas de Tafalla.

2003. 'Identidad'
2004. 'La cita es en Estella'
2009. 'Escenas de Estella'

Los ganadores de las tres categorías del concurso posan junto con los concejales Silvia García y José Ángel Izcue.

Todas las obras presentadas se pueden ver en la casa de cultura.

Quería hacer un cartel fresco, pero más que cómic, tenía claro que me iba a basar en la ilustración infantil, que tiene su complejidad. Si se observa el cartel, los trazos están sin acabar, el color se sale de las líneas de los dibujos y todo ello con la intención de transmitir informalidad, que es lo que caracteriza a las fiestas.

¿Qué técnica ha utilizado?

Primero hice un boceto del cartel en lápiz y papel. Realicé distintos muñecos y figuras, más de los necesarios, para luego elegir. Después escaneé el dibujo y lo redibujé en el ordenador dándole ese aire de inacabado. En esta ocasión, he escapado de la fotografía.

¿Ofrecen las fiestas de Estella muchas posibilidades creativas?

Muchísimas. Son unas fiestas con un abanico tremendo de actividades y tradiciones. Desde el cohete, al que no se va de blanco, hasta la bajadica del Puy, el Baile de la Era, la gaita y grupos musicales, la pañuelada. Estella tiene muchos recursos que se pueden explotar. En este caso, en lugar de centrarme sólo en uno he incluido varios para reflejar la esencia de las fiestas.

"SIENTO UNA SIMPATÍA ESPECIAL POR ESTELLA Y SU GENTE"

¿Con qué se queda de las fiestas patronales?

Con su ambiente sano. Estella es una ciudad que me encanta y por la que siento una simpatía especial. Me parece una ciudad muy familiar donde todo el mundo se conoce. Conozco a gente de aquí y es gente muy maja. •

Fermín Osés
Construcción

les deseamos unas fiestas llenas de alegría

Amillano Calahorra Ayegui Viana

Fermín Osés
Construcción

Avda. Yerri, 13 (bajo) • 31200 ESTELLA
Tel. 948 546 641 / 948 546 704 • Fax: 948 546 827

Homenaje al Auroro

UNA OBRA EN ACRÍLICO Y 'COLLAGE' PROCLAMÓ GANADORES A CUATRO NIÑOS EN LA CATEGORÍA DE 10 A 14 AÑOS

El equipo de artistas noveles formado por Ion Erice Ros, Jon Luquin Solano, Eric Bea Munárriz y Jokin de Miguel ganó el concurso de carteles de fiestas en la categoría intermedia. Compañeros de clase de pintura en Almudi y alumnos de la ikastola Lizarra y del colegio Remontival decidieron unirse para desarrollar conjuntamente su creatividad. El buen entendimiento les ha hecho merecedores del premio.

TÍTULO: 'El Pañuelo del Auroro'

IDEA. El cartel homenajea al Auroro, inmortalizado mediante un monumento, en la plaza San Francisco de Asís. Ion Erice Ros explica que la estatua situada frente al ayuntamiento la hizo su bisabuelo Félix Ros. "Por eso me pareció un buen motivo. Lo comenté en clase de pintura primero sólo a Jon, porque íbamos a hacer juntos el cartel. Pero luego se sumaron Jokin y Eric y nos juntamos. La estatua es muy bonita".

TÉCNICA. El cartel ganador combina el acrílico con la técnica de 'collage'. "Primero pintamos el fondo del cartel y, después, hicimos en papel los elementos por separado, el Auroro, la estrella y el toro. Los pintamos, los cortamos y los colocamos sobre el fondo en 'collage'", describe Jokin de Miguel.

COLOR. Elemento importante del cartel. El fondo está hecho con colores apagados, como el negro, el azul, el rosa y algo de naranja. Por eso, y para que el trabajo destacase, el auroro está pintado de amarillo. "Quedaba muy bien sobre el fondo", dice Eric Bea.

PREMIO. Son 250 euros a repartir. Mientras que alguno de los integrantes lo dedicará a comprar chuches, otros gastarán su parte de sesenta euros en las barracas y Eric Bea lo repartirá a medias con su hermana, ganadora del concurso en dos ediciones pasadas. •

De izquierda a derecha, Jokin de Miguel, Eric Bea y Jon Erice.

ACYSE asesores

CONTABLE / FISCAL / LABORAL
MERCANTIL / GESTIÓN / JURÍDICO

El trabajo y la diversión contienen ingredientes comunes, por eso en ACYSE nos unimos a las fiestas y las disfrutamos contigo

Felices fiestas

C/ San Andrés, 8
Tel. 948 552 600 / 948 546 688 • Fax: 948 552 650 / 948 554 204
acyse@acyse.com
acyselab@acyselab.com

Pequeñas grandes ideas

LA UNIÓN DE TRES PLANTEAMIENTOS DISTINTOS DIO EL PREMIO A LOS TRES COAUTORES DEL CARTEL FESTIVO

El primer premio de la categoría infantil recayó en el grupo formado por los estellicas Rubén Suberviola Sola y Julen Aramendia Leza, de 9 y 10 años, respectivamente, y el vecino de Luquin Pablo Urabayen Bacaicoa, de 10. Era la primera vez que se presentaban al concurso y han tenido la suerte de vencer con el cartel titulado 'En Estella vivimos las fiestas'. El grupo está deseando recibir el precio de 95 euros en material de pintura para presentarse a más certámenes y, como no, hacer lo posible por ganarlos.

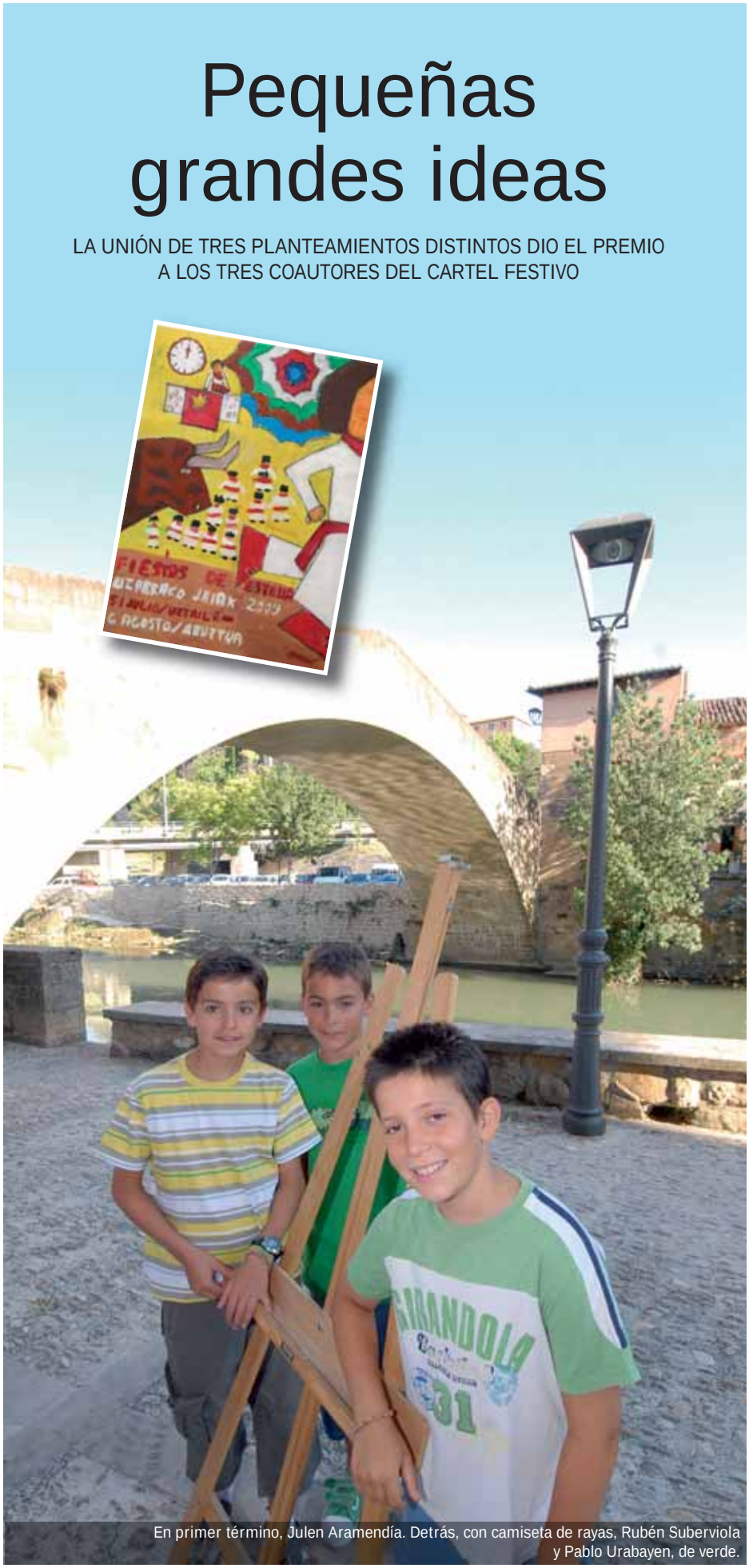
TÍTULO: 'En Estella vivimos las fiestas'

IDEA: El trío tuvo muy claro que el tema sería los actos tradicionales de fiestas. Para ello, decidieron pintar cada uno su idea por separado y luego juntarlas en el cartel definitivo. "Cada uno dibujamos lo que quisimos inspirándonos en el cartel de San Fermín, pero haciendo a la gente abstracta", explica Julen Aramendía.

TÉCNICA: El acrílico fue la técnica que emplearon para dar color al cartel. "Primero usamos el lápiz pintando muy suave, por si acaso teníamos que cambiar algo, como el pelo de los corredores. Luego lo pintamos con acrílico y, por último, lo repasamos con carboncillo", cuenta Pablo Urabayen.

COLOR: A la hora de elegir los colores, el grupo lo tuvo muy claro: el blanco y el rojo. También emplearon el amarillo para usarlo como fondo y darle vida al cartel, y otros colores para pintar el cohete festivo lanzado desde el ayuntamiento.

PREMIOS: Rubén Suberviola es el único integrante del grupo que ha obtenido premios de pintura, como por ejemplo el de Miguel Induráin. Los tres autores del cartel ganador llevan varios años dando clases de dibujo, pero es la primera vez que se presentan al concurso. Desde ahora, tienen claro que volverán a concursar. •



En primer término, Julen Aramendía. Detrás, con camiseta de rayas, Rubén Suberviola y Pablo Urabayen, de verde.

GRUNDFOS

OMRON

Colaborador:

IBERDROLA

Electricidad Robert

Proyectos eléctricos

Instalaciones BAJA y MEDIA tensión

Automatización industrial

Mantenimiento industrial

Instalación eléctrica de viviendas

Instalaciones de bombeo

Formación

les deseamos felices fiestas

UNE-EN-ISO 9001 IAC EMPRESA CERTIFICADA

UNE-EN-ISO 14001 IAC EMPRESA CERTIFICADA

Pol. Merkatondoa. C/ Gebala, 16 - ESTELLA
T. 948 551 679 F. 948 55 50 69 e-mail: admin@robertsl.com

Las fiestas de ayer y de hoy

CUATRO ESTELLESES -DOS JÓVENES Y DOS VETERANOS- COMPARAN MEDIANTE DIEZ PREGUNTAS LAS FIESTAS PATRONALES DEL PASADO CON LAS ACTUALES

¿Se vive la fiesta de día o de noche?
María Ulzurrun. *La juventud, de noche. Viene a Estella gente de otros sitios, en casa como son fiestas te controlan menos y, además, vivir las fiestas de día y de noche es demasiado y hay que elegir.*
José Miguel Laspalas. *De noche. Un día normal te levantas tarde porque te has acostado también tarde. Comes, echas la siesta, vas al encierro de la tarde, a cenar y vuelves a salir por ahí hasta la hora de las vaquillas.*
Zacarías Fedior. *Es muy cansado vivir las fiestas de día y de noche, y hay poco dinero. Por eso, intento ayudar a algún amigo a vender en su puesto.*

¿Se baila mucho?
M.A. *Yo, la verdad, soy más bien de bailar poco, comparado con lo que se bailaba antiguamente, que les encantaba las verbenas.*

¿Se bebe mucho en fiestas?
J.M.L. *Es un mito que ahora la juventud beba más. Antes se bebía igual o más que ahora, estaban todo el tiempo en el chabisque bebiendo.*

¿Es fácil tener un chabisque?
J.M.L. *Es muy difícil, más bien imposible. Hay que pagar muchísimo por el alquiler, por los permisos y el seguro. Además, para disfrutarlo tan sólo dos semanas, que es el tiempo permitido.*

LAS FIESTAS HOY

Zacarias Fedior. 19 años. Electricista
José Miguel Laspalas Manzanero. 18 años. Estudiante
María Ulzurrun Arnedillo. 16 años. Estudiante

¿Qué importancia se le da a las comidas, almuerzos y cenas?
M.A. *Las comidas no tienen demasiada importancia entre la gente de nuestra edad, sí más entre las cuadrillas mayores. Hay días que ni como. Las cenas son muy importantes.*
J.M.L. *Pienso igual. Las cenas son vitales. Mi cuadrilla nos reunimos todos los días para cenar. Es el mejor momento para estar todos juntos.*

¿Se liga mucho en fiestas?
J.M.L. *Se liga más. El alcohol ayuda.*
M.A. *Hay más oportunidades que en el resto del año porque viene más gente y no sólo de Estella, también de los pueblos y de fuera.*

¿Cuáles son las tácticas?
M.A. *No lo sé. Lo que está claro es que ahora el tema de ligar es muy diferente que antes. En el pasado, los noviazgos eran para todo la vida.*
J.M.L. *Antes era todo mucho más en serio. Ahora, y sobre todo en fiestas, hay mucho más juego.*

¿Cuáles son los actos más participativos de las fiestas?
M.A. *El Baile de la Era a la una de la noche. Es un acto que reúne a gente de todas las edades. Me gusta mucho, siempre intento participar aunque sea con una amiga.*
Z.F. *El encierro también es muy típico en Estella.*

¿Cómo se viste? ¿Hay que ir limpio?
M.A. *De blanco y rojo. Ropa normal, tampoco la mejor para no estropearla, pero yo siempre me compro ropa para fiestas.*
J.M.L. *En mi cuadrilla hacemos camisetas rotuladas iguales para todos. Este año nos estamos retrasando, ya falta poco tiempo.*

¿Por dónde se sale?
M.A. / J.M.L. *Sobre todo los bares de lo viejo.*

¿Se hace corta o larga la semana de fiestas?
M.A. *Corta. Pasa el tiempo muy rápido, no te das ni cuenta.*
J.M.L. *Me quedo todas las fiestas y puedo decir que una semana se queda corta.*

Las fiestas de Estella de décadas pasadas se disfrutaban sobre todo de día. Se participaba más que hoy en los actos considerados tradicionales. Se bebía vino, zurrakapote y mistela, más que ron y whisky, y se bailaba mucho; en pistas de baile y en verbenas, agarrado, pero guardando las distancias. Muchos matrimonios se gestaron en las fiestas de entonces.

En la actualidad, según cuentan los protagonistas de este reportaje, se liga más fácil en fiestas, aunque no signifique necesariamente llegar al altar. Se viven las fiestas de noche, en los bares y sin apenas participar de las verbenas. A diferencia de décadas pasadas y debido a las normativas actuales, pocas cuadrillas de jóvenes pueden permitirse un chabisque para tan sólo la semana festiva. Sin embargo, ambas generaciones coinciden en una cosa: las fiestas se viven intensamente y siete días transcurren en un abrir y cerrar de ojos.

LAS FIESTAS AYER

Florencio Etayo Gil. 82 años
Telesforo Tobar Calbarro. 74 años

¿Se vivía la fiesta de día o de noche?

Florencio Etayo. *De día. Para la una de la mañana, después de la Bajadica del Che, donde yo participaba con la Peña San Andrés, ya estábamos en casa. A no ser que fueras al chabisque a estar un rato.*

¿Se bailaba mucho?

Telesforo Tobar. *Se bailaba bastante más que ahora, sobre todo en la plaza y en cualquier calle. Recuerdo que en El Moli, en la estación, había una pista muy buena y en aquellos tiempos venían orquestas de mucha calidad a Estella.*

¿Se hacían comidas, cenas y almuerzos?

T.T. *Las fiestas eran entonces mucho más sociales que ahora. Cualquiera se sentaba a comer, almorzar, y sobre todo a cenar, en tu mesa.*

F.E. *Es cierto, en los chabisques se invitaba a todo el mundo a zurrakapote.*

¿Se bebía mucho?

F.E. *Se bebía, sobre todo, vino con gaseosa y zurrakapote. Antes no existía el botellón. Ahora que me acuerdo, se tomaba también lo que llamábamos 'mañanica', que era como la mistela.*

¿Se ligaba mucho en fiestas?

T.T. *En fiestas se conocían muchas parejas, era cuando más noviazgos se creaban.*

F.E. *Yo mismo conocí a mi mujer en fiestas. Estaba esperando a una chica, pero entonces vino otra, y acabamos casándonos.*

¿Qué se le decía a una chica para cortejarla?

T.T. *Éramos mucho más educados y corteses que ahora. También había muchas más vergüenzas. Se empezaba por el baile para conquistar a una chica.*

F.E. *Era el mejor modo de acercamiento, pero ellas rápidamente te ponían la mano en el pecho para evitar que nos arrimáramos demasiado.*

¿Cuáles eran los actos con mayor participación?

F.E. *Pienso que los más populares eran la Bajadica del Ché, la Bajadica del Puy y la procesión.*

T.T. *Además, había en todos ellos mucha más gente que ahora, sobre todo en la Bajadica del Che y en la del Puy también.*

Si la gente participa menos, ¿llegará un momento que estas tradiciones se pierdan?

F.E. *Hace cincuenta años había mucha más juerga en las bajadicas, pero pienso que no se van a perder, más o menos se van manteniendo con el paso de los años pero no deben perderse. Sería una pena.*

¿Cómo se vestía? ¿Había que ir limpio?

F.E. *Limpio ibas el primer día, no es como ahora. Utilizábamos ropa corriente, de hecho no se vestía de blanco y rojo, sino de calle. La ropa no era importante.*

T.T. *Sí llevábamos blusones. Cada cuadrilla tenía el suyo propio.*

¿La semana se hacía larga o corta?

F.E. *Se hacía corta, pero el problema era que no teníamos mucho dinero. La economía no llegaba, no teníamos medios para estar tanto día de fiesta.*

¿A qué bares se iba?

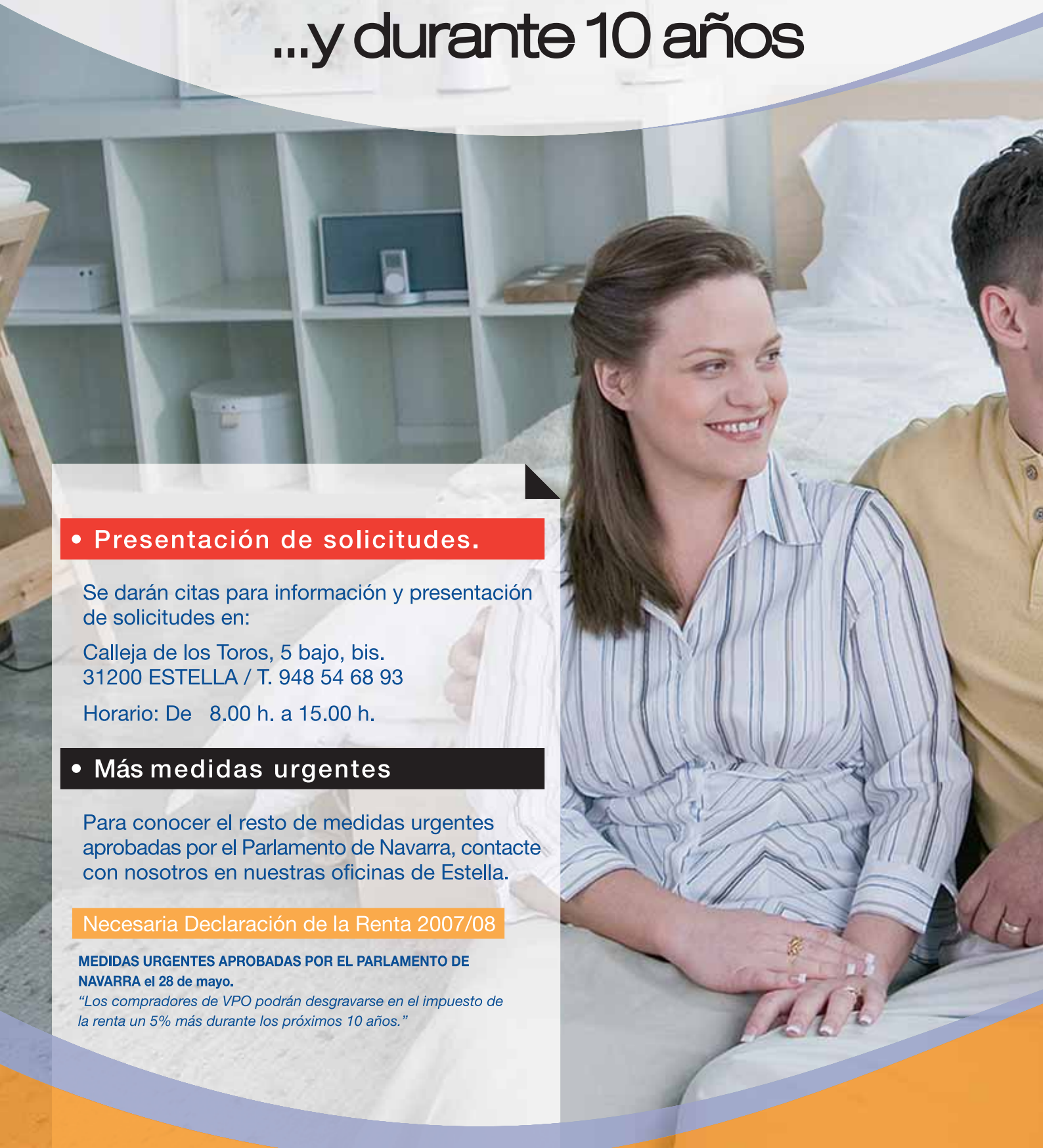
T.T. *Tantos... Casa Mariano, El Maño, Casa Oria y La Cubica, donde se iba antes del encierro.*

F.E. *Además de muchos bares, antes también había muchas peñas que ahora ya no existen. Por ejemplo, yo he conocido El Kurdin, El Urbasa, además de La Bota y la San Andrés.*

Ahora, si compras VPO

te desgravarás un 5% más en la renta...

...y durante 10 años



• Presentación de solicitudes.

Se darán citas para información y presentación de solicitudes en:

Calleja de los Toros, 5 bajo, bis.
31200 ESTELLA / T. 948 54 68 93

Horario: De 8.00 h. a 15.00 h.

• Más medidas urgentes

Para conocer el resto de medidas urgentes aprobadas por el Parlamento de Navarra, contacte con nosotros en nuestras oficinas de Estella.

Necesaria Declaración de la Renta 2007/08

MEDIDAS URGENTES APROBADAS POR EL PARLAMENTO DE NAVARRA el 28 de mayo.

"Los compradores de VPO podrán desgravarse en el impuesto de la renta un 5% más durante los próximos 10 años."

No lo dudes, **quítate preocupaciones** y deja la compra de tu vivienda en nuestras manos.

estella VPO

EXPEDIENTE 31/1-0021/2007

VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL
RÉGIMEN GENERAL

construye EMPRESA CONSTRUCTORA COGESAR S.L.

promueve uideNA COMPAÑÍA INMOBILIARIA

Imagen panorámica del salón principal del casino un día tranquilo entre semana.

La nueva etapa del Casino Español

FUNDADO EN 1911, LA SOCIEDAD SITUADA EN LA PLAZA DE LOS FUEROS ANIMA A LA INCORPORACIÓN DE NUEVOS SOCIOS

Dentro de dos años, el Casino Español cumplirá el centenario de su apertura. Corría el año 1911 cuando los socios fundadores crearon la institución que ha visto pasar ante su fachada casi un siglo de la historia de Estella. En diferentes meses de aquel año, la asociación alquilaba el número 44 de la plaza de los Fueros para iniciar la actividad lúdico-recreativa. En 1915 se adquiría el inmueble y, unos meses después, también el número 45, instalaciones que hoy mantienen idéntica función de reunión. Casi un siglo después, la junta actual trabaja por darle un aire renovado y anima a la incorporación de nuevos socios.

Muchas fiestas de Estella han seguido los socios desde la larga balconada del edificio, situado en un lugar de honor. Innumerables han sido también las celebraciones, los bailes, las tertulias, las comidas y cenas en épocas señaladas que ha acogido el edificio, con 540 metros cuadrados por planta. Entre otros acontecimientos históricos, el más grande que el casino ha presenciado sería, sin duda, la visita a Estella del rey Alfonso XIII. El monarca subía al escenario colocado para su recibimiento en el lateral de la plaza situado en frente del edificio del casino.

La actual miembro de la junta, Teresa Labayru Azanza, revisa en los archivos >

Fachada del Casino Español, en la plaza de los Fueros.

MÁS

Miembros de la actual junta

En la actualidad el Casino Español cuenta con 350 socios. La junta aspira a sumar otros cien más en una campaña de captación atractiva con una cuota anual de 130 euros. La junta del Casino la componen Joaquina María Montero Larrión (presidenta), Salvador Echarri Ausejo (vice-presidente), María Teresa Labayru Azanza (tesorera), Segundo Ángel Martínez Amescua (contador) y José Ignacio Puerta Escurra (secretario).

SIERRA DE LÓQUIZ
RESTAURANTE

Hotel Palacio
Dos Olivos

Plaza Balerdi, 2 bajos. Galdeano, Navarra.

Teléfono Reservas: 948 540 545.
E-mail Restaurante: info@sierradeloquiz.com
E-mail Hotel: recepcion@palaciodosolivos.com

Visita del rey Alfonso XIII a la ciudad. Al fondo, el Casino.

Imagen reciente de una comida en el Casino.

Imagen tomada en una noche de Reyes de hace algunos lustros.

El Casino se entiende como una opción para las familias.

la documentación. El primer bloque, el número 44, que se adquiría en primer término, costaba 20.000 pesetas de las de entonces. Otras 12.000 se pagaba por el número 45, cantidades a las que luego se sumaban las pertinentes y costosas reformas.

Los socios fundadores que vivieron la adquisición de los inmuebles eran Eugenio Alcalde, Roque Bezunartea, José Castro, Felipe Aparicio, Emeterio Erce, Francisco Erce, Enrique Huarte, José Erce, Ignacio Erce, Lorenzo González, Ignacio Ibarlucea, Honorato Jaén, Tomás Jaén, Jesús Monreal, Juan Iturria, Gregorio Goizueta, Agustín Oteiza, Carmelo Polo y Ricardo Polo. Explica Tere Labayru que el casino de Estella era uno de los lugares principales de reunión en la ciudad y que en él se daban cita militares procedentes del acuartelamiento, directores de banco, médicos y gente de una posición social acomodada.

Sin embargo, explica que ahora su enfoque es mucho más popular. "Todo el mundo tiene cabida y las tasas son asequibles para cualquier persona. Ha cambiado todo mucho", apunta, en referencia a la conciencia un tanto elitista que tenía el casino en décadas pasadas.

El casino se ofrece en la actualidad como lugar para las comidas y cenas de cuadrilla de sus socios y para la celebración de cumpleaños y comuniones, almuerzos, comidas y cenas cualquier día del año. Las instalaciones fueron renovadas en 2003, cuando se cambió la escayola y se instaló aire acondicionado, entre otras reformas. Los nuevos socios sólo pagarán 130 euros, cuota que les dará derecho a la cocina y comedor privado de los socios, así como al resto de las facilidades. •

MÁS

Banquete celebración por el Plus Ultra

El Casino Español ha sido testigo de diversos acontecimientos históricos. En su salón se tomaban decisiones importantes que incidieron en Estella, dada la afluencia de políticos y militares que acudían a la sociedad. Como anécdota, el casino acogió un banquete para celebrar el éxito del vuelo transatlántico del Plus Ultra, en el que viajaba el estellés Julio Ruiz de Alda. Quienes desearan tomar parte debían firmar en una lista. Junto a ella, se detallaba el menú de la comida.

Menú.
Entremeses completos.
Tortilla paresa con jamón (individual)
Menestra.
Merluza con mayonesa y vinagreta.
Pollos asados : Ensalada.
Postres: Queso helado y frutas variadas.
Vino del país : Café : Licores.
Precio del cubierto: 19 pesetas.
Nota: En el precio del cubierto no entran los cigarros.
La lista se abre mañana lunes a las 9 de la noche.

El texto que precedía las firmas decía: *"El Casino Español, deseando festejar con entusiasmo el feliz término del viaje España-Buenos Aires en el que toman parte principal el hijo de nuestra querida Ciudad Don Julio Ruiz de Alda y en cuyo honor se organiza un banquete que se celebrará en uno de los salones de esta sociedad el día siguiente a la llegada a Buenos Aires a la una de la tarde. Los que deseen asistir pueden firmar en esta lista que se cerrará la noche de la llegada a las Argentinas"*.

A continuación, firmaron 105 personas. El menú, que costaba 19 pesetas, como se puede ver en la imagen, consistía en entremeses completos, tortilla individual con jamón, menestra, merluza con mayonesa y vinagreta, pollos asados con ensalada, queso helado y frutas variadas de postre y vino del país, café y licores. En el precio del cubierto no entraban los cigarros.

En el centro de la fiesta

les deseamos felices fiestas de Estella

Jai zoriontsuak Lizarra

Calderería, 20 · 31200 Estella - Lizarra
Tel. Bar: 948 55 00 24 - Tel. Fonda: 948 55 06 78

CUADRILLAS

> Viernes de Gigantes
> Las fiestas y la gastronomía
> Guía imprescindible de las fiestas
> Trucos para ligar

Las cuadrillas hacen la fiesta. Además, no existe otra manera, ni mejor ni peor, que vivirlas entre amigos o con la familia. Bien es sabido que la fiesta exacerba más si cabe el sentimiento de amistad y el buen ambiente se percibe en cada rincón de la ciudad. Las plazas –de Santiago y San Martín, sobre todo- cambian de estética gracias a las mesas con caballetes que permiten suculentos almuerzos y multitudinarias comidas y cenas. En las sociedades y en los chabisques la gastronomía representa una buena razón para la unión. A los toros, a las bajadicas y los espectáculos de variada naturaleza también se va en grupo y el vino y la cerveza saben mejor.

En homenaje a las cuadrillas de todas las edades va dirigido el siguiente bloque.

23

Varios integrantes de 'La cuadrilla de Gus', en su chabisque de la calle Carpintería.

Viernes de cuadrillas

EL PRIMER DÍA DE LAS FIESTAS PATRONALES REPRESENTA PARA LA MAYORÍA DE LOS ESTELLESES UNA JORNADA DE ENCUENTRO ENTRE LOS AMIGOS

Todo comienzo tiene su encanto. Por ello, el primer día de fiestas, el Viernes de Gigantes, es el día más esperado del año para los estellicas. Se considera como una jornada de unión y de reencuentro entre los amigos y familiares que estudian o trabajan fuera. Las cuadrillas aprovechan para reunirse y celebrar la llegada de la semana más especial del año. La ropa blanca impoluta, las fuerzas intactas y las ganas de jolgorio protagonizan un día cargado de emociones.

El Viernes de Gigantes constituye la jornada predilecta para celebrar las comidas inaugurales de las fiestas de Estella. Cuadrillas de todas las edades se juntan después del cohete con el único objetivo de pasarlo en grande. Es el caso del grupo formado por catorce jóvenes que, llegada la semana festiva, se juntan en el chabisque, llamado 'Bajera de Gus', para celebrar todas las comidas y cenas. "Es el día más esperado del año, el día grande de las fiestas de Estella; cuando todos los amigos sin excepción nos juntamos para comer", comenta el miembro de la cuadrilla Iñaki Martínez Chandía, de 23 años.

La 'cuadrilla de Gus' no duda en organizar una comida el primer día de fiestas a la que no sólo acuden los amigos del grupo. Otros de diferentes localidades y también familiares se unen para animar el buen ambiente festivo. "A diario no solemos estar todos juntos, hay gente que trabaja o estudia fuera, pero a la comida del viernes >

CADA NOCHE 'LA CUADRILLA DE GUS' CONCEDE UN MAILLOT AMARILLO AL MIEMBRO QUE MÁS HA DISFRUTADO

VENTANAS LEYRE

ALUMINIO

PVC

TECHNAL HERMET 10 KÖMMERLING

LAS VENTANAS MAS AISLANTES DEL MERCADO sin mantenimiento, que le garantizan el máximo confort en su hogar, al menor precio.

TRABAJAMOS PENSANDO EN VD.
GARANTIA TOTAL
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN

Les desea Felices Fiestas

FABRICACIÓN E INSTALACIÓN DE:

VENTANAS Y PUERTAS: PVC, ALUMINIO, ALUMINIO TERMICO.
PERSIANAS: ALUMINIO INYECTADAS EN POLIURETANO.
MOSQUITERAS ENROLLABLES
MAMPARAS DE BAÑO.
MOTORIZACIÓN DE PERSIANAS.

EXPOSICIÓN Y VENTA:
Pol. Merkatondoa, nº 13 (junto al campo de fútbol) • ESTELLA • Tel.: 948 55 64 80
Fax: 948 55 52 37 • www.ventanasleyre.com

de fiestas no falla nadie. Vienen amigos que no vemos desde hace tiempo y aprovechamos para ponernos al día. Es una cita obligada", relata Mikel Díaz Noain, también de 23 años.

'Día de la bajera'

El grupo tiene como norma juntarse, además de este día, en Reyes y el que ellos denominan "día de la bajera", que suele coincidir con el cumpleaños de uno de los integrantes, el sábado víspera de las fiestas de Estella. Para celebrar el día del chabisque realizan diferentes actividades, como el descenso del río Ega, competiciones deportivas y una paellada, entre otras.

El día grande de fiestas para la 'cuadrilla de Gus' comienza con el cohete. Algunos menos lucidos que otros, por haber hecho una escapada la noche del jueves, se juntan bajo el consistorio para dar la bienvenida a toda una semana de fiesta sin igual. Después del estallido del cohete, toca calentar motores con el vermú y, seguidamente, se desplazan a la bajera donde les espera su plato tradicional: macarrones con tomate para empezar con fuerzas el maratón festivo.

La organización de los almuerzos y cenas está establecida desde hace tiempo. Por parejas van preparando cada noche el "banquete" con el que cogen fuerzas para afrontar las duras noches de agosto. Tienen como norma propia entregar cada noche el maillot amarillo, que se concede a la persona que más espectáculo ha dado y mejor se lo ha pasado de la cuadrilla. "Esto se suele hacer en los pueblos, nosotros comenzamos a hacerlo hace años y la verdad que nos motiva para salir de juerga", explica Estibaliz Santa María.

Restaurantes, chabisques y sociedades. Cualquier lugar es apropiado para celebrar el comienzo de las fiestas. Es el caso de una de las cuadrillas de la sociedad 'Kotarro', ubicada en la calle Navarrería. El grupo de 20 amigos se junta, sin excepción, el Viernes de Gigantes para comenzar con los festejos. "Tenemos entre 32 y 34 años y algunos ya salen poco, pero el viernes de fiestas todo el mundo está presente. Es más, hay algunos allegados que se juntan con nosotros en esta fecha tan señalada", explica Eneko Herce.

Platos elaborados

El viernes comienzan con un 'poteo' por los bares de la ciudad, seguido de la esperada comida. Después llegará la salida nocturna, para los que aguanten. Un catering facilita la tarea durante el fin de semana, pero entre semana son ellos mismos quienes se encargan de preparar las cenas. "En una lista, cada uno apunta el día que prefiere hacer la cena. De esta manera, se forman grupos para cocinar platos bastante elaborados, no como cuando éramos más jóvenes", añade Herce.

La cuadrilla vive tanto el día como la noche. Por ello, muchos abandonan la juerga para recuperar fuerzas. Varios amigos del grupo participan en actos tradicionales como la bombada, la procesión o las bajadicas, y prefieren descansar alguna noche para poder acudir.

Como relata el grupo de amigos de la sociedad 'Kotarro', en Estella el fin de semana, sobre todo, se vive intensamente en cuadrilla. Ya sea la de amigos, compañeros de trabajo, conocidos e incluso la familia… todo el mundo se organiza por cuadrillas. El resto de la semana resulta más complicado coincidir porque cada uno tiene sus propios compromisos. Por eso, el Viernes de Gigantes, es sagrado. •

En la calle celebran buena parte de las comidas o cenas festivas.

Cuadrilla de la sociedad 'El Kotarro'.

LA CUADRILLA DE EL 'KOTARRO' RECURRE EL FIN DE SEMANA AL SERVICIO DE CATERING. EL RESTO DE DÍAS, SE ORGANIZAN ENTRE ELLOS

the best black music
ESTELLA-LIZARRA
66
BAR PIGOR
En Bar Pigor encontrarás
buena música una amplia
selección de bokatas
y pinchos mejicanos,
y... el mejor ambiente
Bar Pigor
1966
estella-lizarra
Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak
C / La Estrella - T. 948 55 40 54 - ESTELLA/LIZARRA - www.barpigor.com

El estellés Jaime Zabala Pérez en la sociedad Gure Geroa.

Punto de encuentro

LAS SOCIEDADES GASTRONÓMICAS SON UN EJEMPLO DE ORGANIZACIÓN DURANTE LA SEMANA FESTIVA Y SUS DÍAS PREVIOS

Las comidas y las cenas son citas obligadas en fiestas de Estella. Las cuadrillas tienen por costumbre empezar la noche juntos y, para evitar las prisas de última hora, planifican todos los detalles con antelación. Las sociedades son el mejor ejemplo de organización. Los días previos a la semana festiva son vitales para dejar todo preparado y acoger a todos los socios.

Las sociedades están abiertas durante todo el año, pero la semana más ajetreada es, sin duda, la de fiestas de Estella. Este es el caso de la sociedad 'Gure Geroa' que tiene por costumbre reunir a todos los socios en tres fechas señaladas: la noche de Reyes, la víspera de la Virgen del Puy y la esperada comida del Viernes de Gigantes. "Son los días clave en los que la mayoría de los socios venimos a comer o a cenar", explica el socio Jaime Zabala Pérez, de 57 años.

El local sirve para alejarse del bullicio de la calle en los días de fiestas. En total, la sociedad 'Gure Geroa' acoge a 54 socios de distintas cuadrillas que mantienen aficiones en común. "En la sociedad no hay cuadrillas como tal, nosotros la empleamos como punto de encuentro entre gente de parecidas aficiones", comenta Jaime Zabala.

En la semana de fiestas, la sociedad gastronómica se encuentra a pleno rendimiento. Su capacidad es de 120 comensales, más que suficiente para acoger a todos los socios. Para que todo funcione en perfectas condiciones, la junta, formada por seis personas, se encarga varias semanas previas a la de fiestas de reforzar el almacén de provisiones. Lo reponen de bebidas y de condimentos básicos para cocinar, tales como el aceite, vinagre y especias, entre otros.

El control de todo lo empleado en las comidas y cenas lo reflejan en unos tickets que los socios tienen el deber de rellenar. Cada grupo de amigos se encarga de llevar su cena durante las fiestas, excepto la comida del Viernes de Gigantes que contratan un servicio de catering.

MÁS

Ajoarriero, en Gure Geroa

Todas las sociedades tienen su plato estrella durante las fiestas. En el caso de la sociedad 'Gure Geroa' es el ajoarriero, típico en la semana festiva de la ciudad del Ega. Este plato tan tradicional es de origen navarro. Se elabora a base de patatas, ajo, huevo y aceite, aunque cada persona tiene sus propios trucos. Se emplea bacalao en salazón cocinado en una sartén con diversas verduras, las más importantes y que nunca fallan es el tomate y el ajo. Se sirve muy caliente y tradicionalmente en cazuela de barro.

felices fiestas

ESTELLA-LIZARRA 2009

F!A Formación Actual

Cursos subvencionados
y cursos a medida
para colectivos.

www.formacionactual.es
C/ María de Maeztu, 15 ESTELLA
T. 948 55 65 50
formacion@formacionactual.es

EGA INFORMÁTICA

Redes, comunicaciones
y seguridad.
Programación a medida.

www.egainformatica.es
Avda. Yerri, 17 ESTELLA
Pol. Mutiva Baja C/A 119 MUTILVA BAJA
T. 948 546474 (Estella)
T. 948 151503 (Mutilva)
ega@egainformatica.es

OFI PRECIOS
www.ofiprecios.com ®

Más de 700 m² de exposición
de mobiliario, sillería y
complementos para oficina.

www.ofiprecios.com
Pol. Industrial Talluntxe II, nº 2 PAMPLONA
T. 948 31 24 63
F. 948 31 24 85
pamplona@ofiprecios.com

CADA CUADRILLA ORGANIZA SUS PROPIAS COMIDAS Y CENAS

Otro ejemplo de organización festiva es la sociedad 'Belmecher', situada en la calle Fray Diego. Durante las fiestas, los ochenta miembros que forman la sociedad se reúnen para almorzar, comer o cenar, junto a sus familiares y amigos. "El golpe fuerte para la sociedad es la semana festiva. Las 110 plazas se llenan. Siempre suele haber alguien almorzando, comiendo o cenando", comenta Carlos Elizaga Ramírez.

Durante las fiestas en la sociedad 'Belmecher' también es la junta la que se encarga de hacer los preparativos previos. "Los miembros de la junta hacen la compra y durante las fiestas por parejas van reponiendo lo que se va gastando", dice Carlos Elizaga. Los grupos de amigos son los que se encargan de las comidas y de las cenas, normalmente cocinadas de antemano. "Pocos son los que usan la cocina en fiestas. Preferimos traer la comida preparada, porque si no es un caos", añade Elizaga.

La ventaja de tener una sociedad es la tranquilidad que ofrece a la hora de celebrar las comidas y las cenas. El local permite a los comensales disfrutar de la buena gastronomía, también en fiestas, y motiva la conversación en las sobremesas. •

MÁS

Pochada en Belmecher

A diferencia de la sociedad 'Gure Geroa', la sociedad 'Belmecher' el plato estrella es la 'pochada' que cocinan varias cuadrillas el Viernes de Gigantes. Pertenecen igualmente a la gastronomía navarra y se producen en lugares como Tudela, Tafalla o Sangüesa. Ya por San Fermín comienzan a verse en las mesas navarras, aunque es en el mes de agosto cuando logran su culminación. Son excelentes estofadas y escoltadas por un plato de guindillas verdes.

Carlos Elizaga Ramírez y su cuadrilla son socios de la sociedad Belmecher, en la calle Fray Diego.

ELECTRO/PAX

muebles de cocina y electrodomésticos

Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak

C/ La Estrella, 3 • ESTELLA • Tel. 948 55 13 08

No te pierdas...

POCAS FIESTAS COMO LAS DE ESTELLA AGLUTINAN TANTAS PECULIARIDADES Y TRADICIONES EN SU PROGRAMA. NI VECINOS NI VISITANTES PUEDEN FALLAR

La esencia de las fiestas de Estella la compone una larga lista de actos propios, peculiares y, sobre todo, con solera que se mantienen vivos generación tras generación. El programa de la ciudad del Ega es único, con momentos que difícilmente se repiten en otras localidades navarras. Las fiestas comienzan el viernes anterior al primer domingo de agosto con un cohete al que, característicamente, no se acude de blanco y rojo, sino que este privilegio se reserva para la tarde. Los días de la semana festiva son temáticos, dirigidos a todos los públicos y están jalonados por actos únicos como la Bajadica del Puy o del Agua, la Bajadica de las Chicas, la Pañuelada o la Bajadica del Che. Vecinos y los visitantes nada de esto se pueden perder.

EL PROGRAMA DE FIESTAS ESTÁ DIRIGIDO A TODOS LOS PÚBLICOS

Bajadica del Puy (o del agua)

Requisitos:

- No llevar pañuelico para no teñir de rojo la ropa blanca. Ropa cómoda
- Un buen chorro de voz para pedir agua a los vecinos
- Ganas de ponerse a remojo

Después del cántico de las solemnes vísperas en la Basílica del Puy tiene lugar la tradicional 'Bajadica'. En pocos años ha adquirido mucha fama entre los más jóvenes que se acercan hasta la calle Valdeallín para pedir agua a los vecinos. Entre gritos como "no seas rata, el agua está barata" y cánticos como "que trabaje la Guardia Civil", los vecinos lanzan cubos y manguerazos de agua para satisfacer la euforia desatada que espera en la calle. Con cuidado, la comitiva de la Corporación hace lo posible por pasar sin ser salpicada, pero la mayoría de las veces resulta imposible. Los orígenes del acto tenían tintes reivindicativos. >

La calle Valdeallín es testigo de la bajadica del Puy o del agua.

DISEÑADOR INDUSTRIAL
INTERIORISTA

Proyectos y reformas para
viviendas, locales comerciales, hostelería...

héctor elizaga

C/ Baja Navarra, 2 (pasaje)
www.hectorelizaga.com • estudio@hectorelizaga.com
Tel. y Fax: 948 551 735

Bajadica de las mujeres

Requisitos:

- Ser mujer
- Zapatos cómodos para aguantar toda la caminata
- Blanco inmaculado y buena cara

Hacia las doce del mediodía y tras haberse celebrado eucaristía en honor de la patrona en la Basílica del Puy, decenas de mujeres participan en la Bajadica del Puy de las chicas. Madres, hijas y amigas entrelazan sus brazos para descender juntas al son de la música de los gaiteros. Las chicas de Estella descienden pasito a pasito por el barrio de Lizarra, cantando y bailando sin parar. Recorren las calles Valdeallín, El Puy y la calleja de los Gaiteros, hasta llegar al ayuntamiento, donde la Corporación saluda a las presentes desde el balcón. El rojo de los pañuelos agitados contribuye a crear la esencia propia de las fiestas de Estella.

Magna Procesión

Requisitos:

- Unos buenos brazos para portar a los santos
- Paciencia para recorrer todas las calles de Estella
- Ser estellica de pura cepa o, al menos, desearlo

El domingo de fiestas de Estella los vecinos de la localidad se enfundan sus mejores galas para rendir especial homenaje a los patrones de la localidad, la Virgen del Puy y San Andrés. Los participantes se concentran junto a la escalinata de la iglesia de San Pedro de La Rúa para comenzar con el tradicional desfile de santos. Con el resonar de las campanas a las doce del mediodía, los portadores cargan con las andas a hombros dispuestos a emprender el recorrido por el centro de la ciudad. Siguen en la comitiva los miembros de la Corporación municipal, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, txistularis, gremios, cofradías, acordeonistas, rondallas, fanfarres, grupos de danzas, gaiteros y la banda de música de Estella. La procesión representa el acto central, desde el punto de vista tradicional e institucional, de las fiestas. >

Mujeres de todas las edades componen la serpiente rojiblanca el sábado.

La procesión es el acto más solemne de las fiestas, en domingo.

roa luz

roa luz

PLAN RENOVE

GRAN AHORRO

TE ABONAMOS HASTA 100€ POR TU VIEJA LAMPARA

Todo en Luz

roa luz

La GRAN tienda de iluminación en Estella

Felices Fiestas

Pº Inmaculada, 58 - Tel. y Fax 948 550 122
ESTELLA (Navarra)

La pañolada de los chicos se considera uno de los actos más pulcros y ordenados del programa de Estella.

Pañuelada

Requisitos:

- Ser hombre
- Saber bien la letra de la canción
- Tener un pañuelo a mano

Una vez finalizada la procesión y a iniciativa popular, tiene lugar "La Pañuelada". Los mozos de la ciudad del Ega protagonizan un acto en el que cada año es más evidente la cantera. Niños, jóvenes, adultos y mayores se dan cita en la escalinata de San Pedro de La Rúa para comenzar con el tradicional recorrido de los chicos. Itinerario corto pero intenso que les llevará a cantar unidos la tonadilla del 'la la lalala lalala'. La ropa blanca y el pañuelo rojo ofrecen frente al ayuntamiento una estampa característica de las fiestas patronales de la localidad.

El acto popular de la bombada cita también a los mejores sombreros.

Bombada

Requisitos:

- Un buen bombo
- Indumentaria colorida con la que llamar la atención
- Musculosos brazos para aguantar todo el recorrido

Los lunes de fiestas están reservados para los vecinos de la localidad. Después del ajetreo del fin de semana, el lunes toca volver a coger fuerzas. Para ello, no hay nada mejor que un buen almuerzo como los que se organizan en la plaza San Martín en pleno barrio de San Pedro. A todos los asistentes el Ayuntamiento les obsequia con vino y cerveza y la peña San Andrés reparte un pequeño piscolabis. Una vez recuperados, los presentes empiezan a colgarse los bombos y a dar los primeros bombazos. Es el momento de la Bombada y el estruendo tiene que llegar a todos los rincones de Estella.

UN ALMUERZO EN LA PLAZA SAN MARTÍN PRECEDE A LA RUIDOSA BOMBADA

Hotel Irache

Hotel IRACHE

En fiestas elige Hotel Irache

AUTOBUSES GRATUITOS

Para Hotel Irache y Camping Iratxe

INFORMACIÓN DE LOS HORARIOS

EN EL TELÉFONO: 948 55 11 50

Carta en el Restaurante Urbasa, Marisquería Kirol. Platos combinados en nuestra cafetería, catering etc.

Restaurante Urbasa, Restaurante Kirol, Salón Andía

LORENA VICENTE
Directora de Restauración

AYEGUI Navarra
Tel. 948 55 11 50

camping IRATXE

ALGO MÁS QUE UN CAMPING

Avda Prado Irache, 14 - 31240 - Ayegui
tfno: 948 55 55 55
www.campingiratxe.com
info@campingiratxe.com

Repón fuerzas en el camping Iratxe, self-service, calderetas, platos combinados, bokatas, pizzas y el mejor ambiente.

Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak

BUNGALOWS
HABITACIONES MULTIPLES
ACAMPADA LIBRE
SUPERMERCADO
PARQUE INFANTIL EXTERIOR E INTERIOR
BARBACOAS
ZONA DEPORTIVA

PIZZAS
PLATOS CONBINADOS
BOKATAS ESPECIALES
ALITAS DE POLLO
PATATAS BRAVAS
CERVEZAS INTERNACIONALES
CUMPLEAÑOS, ETC.

DISFRUTA DE TU TIEMPO LIBRE EN EL CAMPING IRATXE CIUDAD DE VACACIONES.

Agustín Hipólito 'El Facultades', en plena faena, durante las fiestas del año pasado.

Becerrada

Requisitos:

- Provisiones suficientes para uno mismo y para los de al lado
- Ropa cómoda y no muy elegante (puede sufrir algún que otro accidente)
- Ganas de pasarlo bien

La becerrada es una de las citas obligadas dentro del cartel taurino. El turno llega para los estellicas, quienes lidiarán con los astados. Desde las tres de la tarde, en las proximidades de la plaza el público hace cola para conseguir una entrada con la que entrar al espectáculo. Las cuadrillas llegan de todas partes cargadas de bebida y comida y con ganas de pasar una buena tarde. Mientras, en el coso, se preparan los diestros y entre ellos, El Facultades, reclamo más que indiscutible la tarde de los miércoles.

Bajadica del 'Che'

Requisitos:

- Aprenderse los pasos de las tradicionales canciones de la peñas
- Buena voz para cantar
- Acudir con la cuadrilla

Los niños y niñas son los protagonistas de este acto festivo, uno de los más peculiares del programa. Acompañados por sus padres o como una excusa para estos, todos los días a las diez de la noche o a la una de la madrugada, según el día, se dan cita en la plaza de los Fueros para recorrer las calles de la ciudad al son de la música hasta llegar al ayuntamiento, junto al Che. Con los músicos a la cabeza se forman hileras de personas que bailan sin parar las canciones más conocidas de las fiestas de Estella. Es un acto que ha pasado de generación en generación y que ha llegado hasta hoy siendo al principio una iniciativa popular y convertida en un acto imprescindible en el programa festivo. •

Bajadica de El Che.

Felices Fiestas
Jai zoriontsuak

Restaurante
Castillo de Monjardín

En **FIESTAS**, abierto todos
los días **MEDIODÍA Y NOCHE**

Menú especial 35 €

Reservas en el T.: 948 537 589
restaurante@restaurantecastillomonjardin.es

Villamayor de Monjardín / Navarra

Profesionales y recursos técnicos al servicio de nuestros clientes.

elcarte construcción

Merkatondoa, 34 - Nave, 7 - 31200 Estella (Navarra)
Tfno.: 948 551 297 - 948 551 798 - Fax: 948 546 932
e-mail:construccion@elcarte.com - **www.elcarte.com**

AENOR
AENOR

En fiestas, ligar se vuelve una tarea más fácil. Esta foto fue la más votada en la página web de Calle Mayor.

Ligar en tiempos de fiestas

CHICOS Y CHICAS, TODOS PUEDEN TENER SU OPORTUNIDAD SI CANALIZAN SU ESFUERZO EN LA DIRECCIÓN ADECUADA. ÁNIMO Y A TRIUNFAR

La semana festiva es un buen momento para acercarte al chico o a la chica que tienes en mente. Las fiestas sirven para dejar de lado los prejuicios y la vergüenza y reunir la valentía suficiente para lanzarse a la piscina. Todo el mundo puede encontrar su momento si utiliza las tácticas adecuadas. Para quienes necesiten un empujón van dirigidos los siguientes consejos. Pero ante todo, lo más importante es ser uno mismo.

Cómo ligarse al chico que te gusta

01. Naturalidad, ante todo. En primer lugar, una mujer tiene que saber que no puede cambiar su forma de ser para gustar a un chico. Si para conocerlo y conquistarlo tiene que ser otra mujer que no es, significa que él no está hecho para ella. Esto no quiere decir que una no se pueda moldear, pero si te conviertes en una persona que no eres, cuando te conozca de verdad se llevará una gran decepción.

02. Seguridad en una misma. En segundo lugar, una mujer tiene que tener claro todo lo que vale y ser consciente de las armas que dispone. Por ello, la seguridad en una misma es muy importante. A un hombre le gusta que se le acerquen mujeres decididas. Hay que pisar fuerte, pero siempre teniendo cuidado con la imagen que se proyecta. La meta no es conseguir que te tachen de egocéntrica y prepotente.

03. Armas de mujer. Para llegar hasta un hombre, una mujer tiene que emplear sus propias técnicas de ataque. En estos casos la feminidad, el físico y los pequeños detalles, como una mirada directa o una buena sonrisa, son muy importantes. Hay que ser simpática y despertar en ellos el deseo de seguir conociéndote.

04. Deseo latente. En tercer lugar, hay que mantener el deseo. No hay que poner de primeras toda la carne en el asador. Es decir, si nada más entablar una conversación con el chico que se pretende conseguir se destapan todas las cartas, sabrá que el objetivo es él y perderá el interés. Hay que saber evocar misterio para que el chico siga pensando en ti.

05. Participación activa. A los hombres les gustan las mujeres decididas pero no quieren que ellas lleven toda la iniciativa. Ellos también tienen que sentir que están participando en el cortejo. Por ello, hay que dejar tiempo y espacio para que se muevan, porque algo servido en bandeja no sabe igual que algo obtenido por tu esfuerzo.

>

MÁS

Cómo deshacerse del pesado de turno

El típico moscón que emplea la técnica del pesado para conseguir a la chica se encuentra en todas partes. Son hombres que no se cansan de insistir en invitarlas a una copa o que se deshacen en halagos con el objetivo principal de conquistarlas. El método infalible para deshacerse de ellos sin hacerles daño es el más directo. Hay que decirles claramente y a la cara que no tienen interés alguno en él. Eso sí, explicándolo tranquilamente y sin humillaciones, porque todo el mundo tiene derecho a intentarlo. Aunque, puede ocurrir que siga en sus trece, entonces es cuando entra en juego la "bordería". Eso sí, hay que tener mucho cuidado porque cabe el peligro de ser tachada como una auténtica borde.

Estella

Promoción y venta de viviendas en C/ Fray Diego

Abárzuza

Promoción y venta de viviendas con sus zonas verdes y buenas vistas

San Adrián

Promoción y venta de viviendas, locales comerciales y garajes

San Adrián

Promoción y venta de viviendas y locales comerciales en C/ San Francisco Javier

Calahorra

Promoción y venta de viviendas y locales comerciales en calle Ramón Subirán

Calahorra

Promoción y venta de viviendas en Avda. Numancia

CONSTRUCCIONES GOÑI MARCOTEGUI Hnos. s.a.

INFORMACIÓN:

Calle San Andrés, 1 - 4ºB
31200 ESTELLA (Navarra)
Tel.: 948 552 197
Fax: 948 552 852
info@gmarcotegui.com

Ayegui

Promoción y venta de vivienda proteguida. 2, 3 y 4 dormitorios

www.gmarcotegui.com

La conversación, imprescindible en la conquista.

Los piropos son bien recibidos, si se dicen con gracia.

Cómo conseguir a la chica que te gusta

01. Ser accesible hasta cierto punto. En primer lugar, un hombre tiene que saber que a las mujeres no les gusta que les aborden. Es mejor que el primer contacto sea a distancia. Una mirada, una sonrisa, que ellas noten el interés que despiertan en ellos, pero que no parezca que es en lo único que está pensando. De esta manera, el terreno estará preparado para acercarse y no ser rechazado.

02. Simpatía sin ninguna pretensión. Una vez allanado el terreno, es el momento de entablar una conversación con la chica. La simpatía y la tranquilidad son clave en este paso. Las mujeres son reacias a aquellos que sólo pretenden ligar con ellas.
Les gusta sentirse interesantes frente al género masculino, por lo que es muy importante que noten que son ellas las que les despiertan el interés y no el hecho de conseguirlas a toda costa.

03. Dejar el cebo para que piquen. Las mujeres son especialistas en caer en el cebo del misterio. Si un hombre se acerca a su presa y no para de intentar conseguirla, ella lo verá como el típico pesado de turno. Por lo que una buena técnica es dejarles con la miel en los labios. Para conseguirlo, hay que seguir los pasos anteriores y después dejar que sea ella quien dé el siguiente paso. Por ejemplo, finalizando la conversación con una frase que despierte su interés como: "si te atreves, estaré encantado de conocerte".

04. Venderse pero sin llegar a la arrogancia. Todo buen producto es aquél que mejor se vende. Por ello, hay que saber darse a conocer con clase, sin que la persona que esté enfrente piense que eres el ombligo del mundo. Una buena manera es contar alguna anécdota personal graciosa y con valor. Es muy importante mostrar el interés real por la otra persona.

05. Piropear con sensibilidad. Una vez entablada una conversación con la chica es el momento de halagarla. No hay que hacerlo continuamente, pero un simple piropo entre tema y tema, como "me sorprendes" o "cada vez me gustas más", ayuda a tenerla en el bote. Este paso sólo hay que hacerlo cuando se ve claro que hay alguna oportunidad para conseguirla. En el caso contrario, la mujer pensará que eres el pegajoso de turno. •

MÁS

Cómo evitar ser "el amigo"

Uno de los mayores problemas que tienen los hombres es ser catalogado como "el amigo", el apoyo al que las chicas recurren cuando dejan a sus novios o cuando tienen un problema. Esto a la hora de ligar es un inconveniente porque si una chica considera a un hombre como su "amigo" difícilmente podrá quitarse el San Benito de encima, aunque, quién sabe, porque muchas veces el roce hace el cariño. La mejor solución posible es despertar en ella un sentimiento superior al de la amistad: el deseo. Si saben que él siempre estará cuando se le necesite, nunca lo verá como algo más, porque nunca sabrá lo que siente si lo pierde.

muebles mengó

oficina

escolar

hostelería

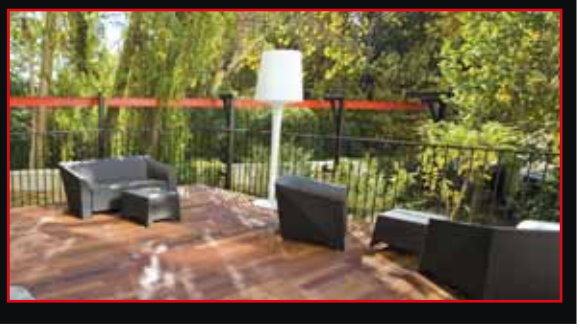
felices fiestas
jai zoriontsuak

San Veremundo, 9 bajo. Tel. 948 556 937 / 610 529 202
amendivil@mengo.es www.mengo.es

- mobiliario de **oficina**
- mobiliario **escolar**
- mobiliario **hostelería**
- **taquillas** y **vestuarios**
- **estanterías** metálicas
- **cortinas** y persianas
- **accesorios**

Restaurante
tximista
nueva gerencia

- **Menú del día: 13 € (mediodía y noche)**
- **Carta fines de semana**
- **Haz tu reserva para Fiestas de Estella**
- **Cerrado lunes al mediodía.**



C/ Zaldu, nº15 - 31200 Estella (Navarra) - T. 948 546 349

ESPECTÁCULOS TAURINOS

> Cartel de la Feria de Estella
> Estructura de una tarde de toros
> Imágenes de los mejores momentos

Para entendidos y profanos, los espectáculos taurinos representan uno de los platos fuertes de las fiestas de Estella. Los encierros acaparan la atención del público en general, aunque sólo participen los más osados, y las tardes taurinas quedan reservadas a los aficionados (sobre todo en sombra) y a los reyes de la juerga (mayoritariamente en sol). El cartel taurino de Estella lo componen cada año toreros de primer orden, Pablo Hermoso de Mendoza hace las delicias de sus vecinos estelleses y Agustín Hipólito Ribera, El Facultades, se convierte en digno animador de la plaza durante la tarde del martes.

Estella, como el resto de Navarra, rinde tributo al arte de la tauromaquia.

Maestros en la feria de Estella

FRANCISCO MARCO, PALOMO LINARES HIJO, MANUEL DÍAZ EL CORDOBÉS, 'EL FANDI' Y PABLO HERMOSO DE MENDOZA SON ALGUNOS DE LOS NOMBRES QUE PISARÁN LA PLAZA ESTE AÑO

Toreros de primer orden visitarán la plaza de toros de Estella durante las ferias de agosto. El diestro Francisco Marco, nacido en Estella, compartirá cartel con Luis Bolívar y Sebastián Palomo Linares. El domingo, el público podrá ver las faenas de Manuel Díaz El Cordobés, Domingo López Chaves y David Fandilla 'El Fandi'. El lunes será la tarde del rejoneo con Pablo Hermoso de Mendoza, Manuel Manzanares y Joao Salgueriro. Los novilleros y la becerrada cerrarán martes y miércoles un programa prometedor en emociones.

SÁBADO Ganadería: Juan Manuel Criado

Manuel Díaz El Cordobés

Fecha y lugar de nacimiento: Arganda del Rey (Madrid), 30/06/1968
Debut de luces: 15/08/1983, Abenojar (Ciudad Real)
Debut con picadores: abril de 1985, Córdoba. Novillos para Rafael Gago, Paco Zurito y Manuel Díaz El Cordobés.
Alternativa: Sevilla, 11/4/93. Padrino, Curro Romero. Testigo, Espartaco.
Confirmación: 20/5/93. Padrino, Armillita. Testigo, Fernando Lozano.
Confirmación en la plaza México: 19/11/1995. Padrino, Manolo Mejía. Testigo, Humberto Flores.

Domingo López Chaves

Fecha y lugar de nacimiento: Ledesma (Salamanca), 1/06/1977
Debut en Sevilla: 13/09/1998
Alternativa: 15/08/1998. Padrino, Joselito. Testigo, Enrique Ponce.
Confirmación de alternativa: Nimes (Francia), 26/05/2007
Confirma alternativa en Quito: 02/12/2007, en presencia de Diego Rivas y Eugenio de Mora. Resultó herido en el toro de su confirmación, impidiéndole continuar la lidia.

David Fandila 'El Fandi'

Fecha y lugar de nacimiento: Granada, 13/06/1981
Debut con caballos: Santa Fe (Granada), el 19/04/1998, con Juan Contreras y Juan Torres
Debut en Las Ventas: 30/04/1999
Alternativa: Granada, 18/06/2000
Confirmación en Las Ventas: 17/05/2002
Confirmación en La Monumental de México: 1/12/2002
Otros datos: Fue campeón de esquí en Andalucía

MARTES Ganadería: Ángel Macua

NOVILLEROS

Emilio Huertas
Jesús Chober

MIÉRCOLES Ganadería: Herederos de Ángel Macua

BECERRISTAS

Agustín Hipólito Facultades
Eduardo Solano
Javier Solano

DOMINGO Ganadería: Los Recitales

Francisco Marco

Fecha de nacimiento:
Estella-Navarra, 16/04/1978
Debut con picadores:
06/07/1995, Pamplona, ganadería Aguadulce
Alternativa:
26/07/1999, Santander. Padrino Curro Romero. Testigo, José Tomás
Confirmación:
18/06/2006. Las Ventas (Madrid). Padrino, Frascuelo. Testigo, Óscar Higares

Luis Bolívar

Fecha y lugar de nacimiento:
Panamá, 21/04/1985
Debut con picadores:
19/07/2002, Las Ventas (Madrid)
Alternativa:
24/07/2004, en Valencia. Padrino, El Juli. Testigo, César Jiménez. Resultó cogido grave.
Confirmación de alternativa:
25/05/2005, Las Ventas (Madrid) Padrino, Dávila Miura. Testigo, Sebastián Castella.
Confirmación en Colombia:
18/02/2007, Santa Fe de Bogotá. Padrino, El Juli. Testigo, J.M Manzanares.
Confirmación en Francia:
18/09/2008, Nìmes. Padrino, Curro Díaz. Testigo: Salvador Vega.

Sebastián Palomo Linares, hijo

Fecha y lugar de nacimiento:
Madrid, 22/11/1977
Debut con caballos:
8/04/2006, Brihuega. Cartel: Julio Benítez y Cayetano Rivera Ordóñez.
Alternativa:
4/08/2007, Pontevedra. Padrino, César Rincón. Testigo, José Tomás.
Confirmación de alternativa:
16/07/2007, Nimes (Francia). Acompañado por César Rincón y Javier Conde.
Otros datos:
Hijo del matador Sebastián Palomo Linares y hermano de Miguel Palomo Danko. Es licenciado en Económicas y en Derecho

LUNES Ganadería: José Rosa Rodrígues

Joao Salgueiro

Fecha y lugar de nacimiento:
Valada do Ribatejo (Santarém-Portugal), 21/02/1968
Presentación:
Salvaterra de Magos, 31/08/1985
Alternativa:
29/05/1988, Almeirim (Portugal). Padrino, su abuelo Fernando Salgueiro.
Debut en Las Ventas:
13/08/2000
Otros datos.
Nombre completo: João Ignacio Girao Salgueiro da Costa.

Pablo Hermoso de Mendoza

Fecha y lugar de nacimiento:
Estella (Navarra), 11/04/1966
Presentación en Público:
6/12/1985, en Pamplona
Alternativa:
Pamplona, 18/08/1989, con Manuel Vidrié, Curro Bedoya y Antonio Correas.
Debut en Las Ventas:
20/05/1995. Con Curro Bedoya, Luis Miguel Arranz y Andy Cartagena.

Manuel Manzanares

Fecha y lugar de nacimiento:
Alicante, en 1986
Debut en público:
27/01/2007, San Miguel de Allende (México). Junto a Pablo Hermoso de Mendoza, su padrino, y acompañado por los novilleros locales el «Payo» y el «Chihuahua».
Debut en España:
Plaza de Villapalacios (Albacete), 15/09/2007
Otros datos:
Nombre completo, Manuel Dols Samper. Hijo del matador de toros José María Dols 'Manzanares' y hermano de José María Manzanares. Se ha formado con Pablo Hermoso de Mendoza.

Imagen de archivo tomada en las pasadas fiestas de Estella durante una corrida de toros.

Apuntes básicos para las tardes taurinas

UNA CORRIDA DE TOROS SIGUE UNA ESTRUCTURA Y UNOS PROCEDIMIENTOS QUE PASAN DESAPERCIBIDOS PARA PROFANOS. A CONTINUACIÓN, BREVES NOTAS SOBRE SUS PECULIARIDADES

La llegada de las fiestas de Estella trae consigo las esperadas tardes taurinas. Una vez preparada la merienda, la bebida y los accesorios oportunos para soportar el calor, el público se encamina hacia la plaza a la espera de ver una buena corrida de toros. Para disfrutar de una buena lidia y, sobre todo, para entenderla, en esta sección se repasará su estructura básica. El objetivo: opinar con fundamento.

La corrida de toros es un espectáculo que tiene como objetivo lidiar varios toros bravos a pie o a caballo. Esta fiesta debe ser realizada empleando el arte y la belleza a la hora de enfrentarse con el animal. En una corrida participan varias personas, entre las que destaca la figura del torero. El acto sigue un estricto protocolo tradicional desconocido para muchos y que ayudará a la hora de reflexionar sobre la jornada taurina en estas fiestas.

Las corridas pueden clasificarse según la edad y el trapío del toro que se lidia. Pueden ser becerradas, novilladas o corridas de toros y se pueden realizar a pie o a caballo, más conocido como rejoneo.

Para hacer posible el espectáculo existen varios participantes. En primer lugar, está el matador de toros, también conocido como diestro o espada. Es aquel que ha recibido la alternativa y que en la lidia realiza la parte principal de la faena y mata al toro con el estoque. Los subalternos son el personal de ayuda del matador, que le facilita lo que >

LA LIDIA LA RIGE UN PRESIDENTE. EN ESTELLA, CONCEJALES DEL AYUNTAMIENTO QUE SE TURNAN LA RESPONSABILIDAD

TALLERES
aysovel S.L.
Felices Fiestas

CARPINTERÍA METÁLICA

HIERRO & ALUMINIO & ACERO INOXIDABLE

Puertas Verjas
Ventanas Luceras
Cerramientos Barandillas
Automatismos puertas
Decoración interior

Camino Cantera, s/n • Tel. y Fax: 948 55 19 90 • 31179 BEARIN

Victorino Urriza
electrodomésticos - cocinas - mobiliario

electrodomésticos - cocinas - mobiliario

EXPOSICIÓN
C/ San Agustín, 5
Tel.: 948 54 62 27
Fax: 948 55 10 96

TALLER
Avda. Pamplona, 13
ESTELLA / NAVARRA
e-mail: info@cocinasurriza.com

necesite y le echa un capote a la hora de posicionar al toro. Al conjunto formado por los subalternos y el matador se le denomina cuadrilla, entre los que se encuentran los banderilleros, el mozo de espadas y el picador.

La lidia está regida por el Presidente, en Estella concejales del Ayuntamiento que se turnan según la tarde. El presidente se encarga de mantener el orden en la plaza y entre sus funciones destaca dar comienzo al festejo, anunciar los cambios de tercio y otorgar los premios.

Orden de la corrida

La corrida empieza con un paseíllo en el que desfilan los toreros, seguidos de sus cuadrillas y del personal de la plaza de toros. A continuación, da comienzo el festejo con la lidia de seis toros. Cada faena se divide en tres partes denominados tercios y entre los que se encuentran dos suertes: de capote y de muleta.

El primer tercio se denomina tercio de varas, en el que el matador torea con el capote y el toro recibe una serie de puyazos en el morrillo, la zona abultada entre la nuca y el lomo del toro, por parte del picador. Dentro del primer ciclo, se encuentra la suerte de capote, más comúnmente conocido como "tercio de quites". Mediante este ejercicio se mide la embestida, la fuerza y la disposición del toro.

En el segundo tercio, el de banderillas, los banderilleros realizan la suerte de banderillas. Clavan sobre el lomo del toro unos adornos conocidos como rehiletes. Esto permite avivar al animal, por el tercio de varas, por el movimiento de las mismas.

Por último, se da el tercio de muerte, en el que el matador se enfrenta directamente con el toro. El diestro realiza la suerte de muleta que únicamente puede ser efectuada por él. Los lances más comunes son el natural, abierto y con la mano izquierda, el derechazo y el remate de pecho. A continuación, el torero se dispone a matar.

El momento culminante de la lidia es la hora de matar al animal. Si tras tres intentos no se consigue, se permite emplear el descabello, un toque seco en las cervicales del toro. Una vez finalizada, el presidente otorga los premios, en este momento el público puede influir pidiendo más reconocimiento mediante una pañolada o, en el caso contrario, pitando. •

El valor del torero y su manejo del capote ofrecieron en Estella imágenes como ésta.

EL MOMENTO CULMINANTE DE LA LIDIA ES LA HORA DE MATAR. SI AL TERCER INTENTO NO SE CONSIGUE, SE PERMITE EL *DESCABELLO*, UN TOQUE SECO EN LAS CERVICALES DEL TORO

ESTELLA

UNIFAMILIARES

VIVIENDAS LIBRES DE 3 DORMITORIOS

VIVIENDAS LIBRES DE 2 Y 3 DORMITORIOS

OTEIZA

UNIFAMILIARES PRECIO TASADO (V.P.T.)

115,35 m² útiles de vivienda + 43,92 m² útiles de bajera

CONSTRUCCIONES
SANZ DE ACEDO, S.A

C/ Gustavo de Maeztu, s/n
31200 ESTELLA
Tel.: **948 55 09 74**

Ambiente torero

LA FIESTA SE TRASLADA A LA PLAZA DE TOROS LAS TARDES DEL SÁBADO, DOMINGO, LUNES, MARTES Y MIÉRCOLES. EL ESPECTÁCULO ESTÁ GARANTIZADO

Las tardes taurinas de las fiestas dan mucho más espectáculo que la propia lidia. Son momentos para disfrutar, no sólo de la corrida sino de los amigos y del ambiente especial que se forma en la plaza de toros. Las ovaciones, la merienda, las copas y las actuaciones de los toreros y rejoneadores desatan en el público una alegría desbordante. A continuación, una muestra de alguno de los mejores momentos en el coso taurino, que a más de uno le traerá muy buenos recuerdos.

01

01
Saludo a 'puerta gayola'

El torero estellés Francisco Marco es ya una figura habitual en las tardes taurinas de fiestas de Estella. Para demostrar la valentía que posee, el diestro recibió a uno de sus astados de rodillas en una de sus faenas del año pasado, posición más conocida como 'puerta gayola'.

02

02
Conexión tri-banda

A los toros hay que ir preparado y, si no, que se lo pregunten al joven de la imagen. A falta de una lleva tres latas 'enchufadas' a la cabeza. Está claro que sin existencias durante la corrida no se va a quedar.

03
¡Suerte maestro!

Una de las citas más esperadas de la fiesta taurina el año pasado fue la actuación de Francisco Rivera Ordóñez. Nada más llegar a la plaza, la avalancha de fans incondicionales se acercaron hasta él para desearle suerte y, en algunos casos, para darse una alegría al contemplar una figura tan popular, y tan de buen ver, a pocos metros.

04

04
No mires atrás

Una multitud de corredores se agrupa todas las mañanas de fiestas para participar en los esperados encierros. Es muy difícil realizar todo el recorrido delante de >

Construcciones
Jose Miguel Ibañez, S.L.

* Para entrar a vivir.
* Con trastero, ascensor y gas.
* Tabiques de ladrillo.

¡ Felices Fiestas!

VEN Y COMPRUEBA LA **CALIDAD DE TU VIVIENDA**

Plaza Iglesia, 2
Villatuerta (Navarra)

www.cjmi.es

Móvil: 650 13 87 41
Tfno. y Fax: 948 54 11 51

CIA
MOBILIARIO MACIZO

les desea felices fiestas

EXPOSICIÓN Y VENTA

Pol. Merkatondoa. Parcela 34 • Nave 11 (Junto a la rotonda de la autovía) • T. 948 55 21 75 • 31200 ESTELLA / Navarra
www.ciamobiliario.com

las reses bravas, por lo que muchos esperan su llegada en puntos estratégicos, como es la plaza Santiago.

05

05
Protección solar anti rayos UVA

Sentarse en el graderío sol puede ser un auténtico infierno en los días más calurosos. Hay quienes se llevan sus sombrillas o sus sombreros para protegerse del intenso calor. Otras hacen uso de lo que tienen a mano y prefieren fabricarse ellas mismas auténticas barreras protectoras de rayos UVA.

06

06
Cita incondicional

Son muchas las cuadrillas que se juntan las tardes de fiestas para acudir a la plaza de toros. Organizadas a la perfección con sus neveras y sus meriendas, esperan sentir con impaciencia la alegría y la emoción que da el buen ambiente del coso. Hayan sido buenas o malas faenas la diversión junto a los amigos en las corridas de toros está asegurada.

CUADRILLAS

07
Arropado por sus vecinos

Las tardes de los lunes de fiestas están reservadas a la figura taurina estellesa por excelencia, Pablo Hermoso de Mendoza. Nada más ver al rejoneador el público se pone en pie para demostrarle su apoyo incondicional y el cariño que tiene la ciudad por él. En estos casos, la sangre tira. •

07